

# JAHRESBERICHT

Annual Report **2007**

VERTRAUEN IST GUT,  
TÜV IST BESSER.

**TÜV**  
AUSTRIA

# INHALT CONTENT

ZUM GELEIT PREFACE	3
BERICHT DES VORSITZENDEN DES AUFSICHTSRATES UND PRÄSIDENT DES TÜV ÖSTERREICH REPORT OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD OF TÜV AUSTRIA HOLDING AG AND PRESIDENT OF TÜV ÖSTERREICH	4
DIE NEUE STRUKTUR THE NEW STRUCTURE	5
ORGANE DER TÜV AUSTRIA GRUPPE ORGANS OF TÜV AUSTRIA	6
MITGLIEDER UND KUNDEN DER TÜV AUSTRIA GRUPPE MEMBERS AND CUSTOMERS OF TÜV AUSTRIA	7
AKKREDITIERUNGEN UND BENENNUNGEN ACCREDITATIONS AND AUTHORISATIONS	8
DER MENSCH IM MITTELPUNKT FOCUS ON PEOPLE	13
INDUSTRIE UND ANLAGEN INDUSTRY AND PLANTS	17
GERÄTE UND PRODUKTE MIT CE-KENNZEICHNUNGSPFLICHT EQUIPMENT AND PRODUCTS WITH MANDATORY CE-MARKING	19
ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY	21
ZERTIFIZIERUNGSSTELLE CERTIFICATION BODY	23
KALIBRIER- UND EICHSTELLE CALIBRATION LABORATORY	27
WARENPRÜFUNG, TECHNIK UND RECHT GOODS SURVEILLANCE, TECHNOLOGY AND THE LAW	29
KRAFTFAHRTECHNIK UND VERKEHR AUTOMOTIVE TECHNOLOGY AND TRAFFIC	31
BAUTECHNIK BUILDING TECHNOLOGY	33
SCHADENSBEGUTACHTUNG LOSS ADJUSTMENT	35
IT SECURITY IT SECURITY	37
TÜV UND KUNST TÜV AND THE ARTS	39
UNTERNEHMEN DER TÜV AUSTRIA GRUPPE, BETEILIGUNGEN UND REPRÄSENTANZEN COMPANIES OF THE TÜV AUSTRIA GROUP, BRANCH OFFICES AND REPRESENTATIONS	40
ZAHLEN, DATEN, FAKTEN FACTS AND FIGURES	42
IMPRESSUM IMPRESSUM	43

## ZUM GELEIT

### SEHR GEEHRTER GESCHÄFTSPARTNER - LIEBER FREUND DER TÜV AUSTRIA GRUPPE - GESCHÄTZTES MITGLIED!

Die Anpassung an die Bedürfnisse des Marktes und die sich ständig ändernden Umweltbedingungen sind eine Voraussetzung für langfristiges Überleben. Die TÜV AUSTRIA Gruppe konnte im Berichtsjahr auf eine 135-jährige Geschichte des Unternehmens zurückblicken. Strategisches Denken und zielorientiertes Handeln haben bei hoher Qualität der Dienstleistungen zum Erfolg geführt. Kundenorientierung und hohe Bereitschaft, als kompetenter und flexibler Problemlöser allen Kunden zur Verfügung zu stehen, sind wichtige Bausteine für den Erfolg.

Durch die Umgründung in Kapitalgesellschaften und weitere Expansionsschritte wurden wichtige Weichenstellungen für die Zukunft der Unternehmensgruppe getroffen.

An dieser Stelle sei allen Mitgliedern und Kunden für das Vertrauen und die Zusammenarbeit gedankt, die zum Erfolg der TÜV AUSTRIA Gruppe geführt haben.

Der Dank gilt auch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des TÜV AUSTRIA, die mit ihren Leistungen dazu beigetragen haben, dass sich das Unternehmen so erfolgreich behaupten konnte.

Der Vorstand | Board of Directors



Dipl.-Ing. Dr. Hugo Eberhardt



Mag. Christoph Wenninger



Dipl.-Ing. Dr. Hugo Eberhardt (Vorsitzender/Chairman), Mag. Christoph Wenninger (Finanzvorstand/Chief financial officer)

## PREFACE

### DEAR BUSINESS PARTNER - DEAR FRIEND OF THE TÜV AUSTRIA GROUP - DEAR MEMBER!

Adapting to the demands of the market and to the ever-changing environmental conditions is a prerequisite for surviving in the long run. The TÜV AUSTRIA group in the reporting year could look back on 135 years of its history. Strategic thinking and target-oriented acting together with high quality services made us successful. Customer orientation and a high degree of readiness to be available as competent and flexible problem solvers for all customers are important elements for success.

Through the reorganisation into corporations and steps to further expansion important decisions for the future of the group of companies were made.

We would like to thank all our members and customers for their trust and their cooperation which led to the success of the TÜV AUSTRIA group.

We also thank all the employees of the TÜV AUSTRIA whose efforts helped the group of companies to stand its ground so successfully.



## REPORT OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD OF TÜV AUSTRIA HOLDING AG AND PRESIDENT OF TÜV ÖSTERREICH

Associations serve their members and are a suitable form of organisation for manageable dimensions. The operative business of TÜV AUSTRIA has been exceeding those for quite some time already and for this reason it is being spun off from the association into a corporation. The association continues unchanged and is the 100% owner of the corporation.

TÜV turnovers of nearly EUR 80 million and over 800 employees can no longer be managed optimally with the statute of an association. For this reason we opted for the hiving off into a corporation. This corporation will allow a clear separation of the supervision and the operational responsibility (Board of Directors, Supervisory Board), a clearly defined liability situation and co-determination with a one-third equal vote representation of the works council in the Supervisory Board.

The idea of an association, namely to serve its members, becomes more difficult when customers and members are no longer identical. The responsibility for a business of TÜV AUSTRIA dimensions also requires a clear economic orientation as a prerequisite of a long-term safeguarding of the survival of the company through investments, diversifications and growth. A corporation ultimately also allows cooperations which are unambiguous under legal and liability aspects. Last not least a clear delimitation of the risks is essential for the existence of the company.

We are of the opinion that TÜV AUSTRIA made an important step into the future with the hiving off of its activities into several corporations which others have done earlier already and which opens up operating spaces where it is opportune or necessary, and I am convinced that the most important asset of TÜV, its experts, specialists, employees and the management will derive a high motivation from this step.

The time of the association is not over; it only takes one step back – we certainly do not want to miss the TÜV association history, which is after all a success story and with which it was possible to make the extremely difficult step from a parastatal enterprise into the free economy, but it should also not be a corset which does not offer sufficient operating space for this prosperous development: that is the *raison d'être* for this step.

## BERICHT DES VORSITZENDEN DES AUFSICHTSRATES DER TÜV AUSTRIA HOLDING AG UND PRÄSIDENT DES TÜV ÖSTERREICH



Vereine dienen ihren Mitgliedern und sind eine geeignete Organisationsform für überschaubare Dimensionen. Diese hat der TÜV AUSTRIA mit seinem operativen Geschäft schon seit längerem überschritten, sodass dieses aus dem Verein in eine Aktiengesellschaft ausgegliedert wird. Der Verein bleibt unverändert bestehen und ist 100%iger Eigentümer der Aktiengesellschaft.

TÜV-Umsätze mit fast 80 Mio. EUR und über 800 Mitarbeitern im Verein sind allein mit dem Vereinsstatut nicht mehr optimal zu managen. Deshalb wurde der Weg der Austöchterung in eine Aktiengesellschaft gewählt. Diese Aktiengesellschaft wird eine klare Trennung von Aufsicht und operativer Verantwortung

(Vorstand, Aufsichtsrat), eine klar definierte Haftungssituation und eine Mitbestimmung mit einer drittelparitätischen Vertretung des Betriebsrates im Aufsichtsrat ermöglichen.

Die Vereinsidee, seinen Mitgliedern zu dienen, wird in dem Maß schwieriger, wie Kunden und Mitglieder nicht mehr identisch sind. Die Verantwortung für ein Geschäft in der TÜV AUSTRIA-Dimension erfordert auch die klare ökonomische Orientierung als Voraussetzung für eine langfristige Überlebenssicherung des Unternehmens durch Investitionen, Diversifikationen und Wachstum.

Letztlich ermöglicht eine Aktiengesellschaft auch Kooperationen unter rechtlich und haftungsmäßig eindeutigen Bedingungen. Nicht zuletzt ist eine klare Abgrenzung der Risiken von existenzieller Bedeutung für Unternehmen.

Wir glauben, dass der TÜV AUSTRIA mit der Austöchterung seiner Aktivitäten in Kapitalgesellschaften einen wichtigen Schritt in die Zukunft gesetzt hat, den auch andere schon früher getätigt haben und der Bewegungsspielräume schafft, wenn es opportun oder nötig ist und ich bin überzeugt, dass das wichtigste Kapital des TÜV, seine Experten, Sachverständigen, Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sowie das Management hohe Motivation aus diesem Schritt ziehen werden.

Der Verein hat nicht ausgedient, er tritt lediglich einen Schritt zurück – wir wollen die TÜV-Vereinsgeschichte, die ja eine Erfolgsgeschichte ist und mit der es selbst gelungen ist, den äußerst schwierigen Schritt von der Halbstaatlichkeit in die freie Wirtschaft zu gehen, keinesfalls missen, aber sie soll auch kein Korsett sein, das für diese prosperierende Entwicklung nicht ausreichend Spielraum bietet – dies ist Sinn und Zweck dieses Schrittes.

*KR Dipl.-Ing. Johann Marihart*

## DIE NEUE STRUKTUR

Die Umgründung des TÜV Österreich repräsentiert den umfassendsten Umbau des Unternehmens seit 1945. Als TÜV AUSTRIA wurde nicht nur die Rechtsform geändert, sondern es wurde der innere Aufbau grundlegend umgestaltet. Die strukturelle Verantwortung für Abläufe und Ergebnisse soll dorthin gelangen, wo die tägliche Dienstleistung der TÜV Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen stattfindet: in die operativen Gesellschaften.

Steigende Flexibilität, rasche Reaktionszeiten und verlässliche Zuständigkeiten sollen den TÜV AUSTRIA für den internationalen Wettbewerb stärker machen und noch näher an den Kunden sowie an den Markt rücken.

Die neue Organisationsform ist die Antwort auf die Expansion des TÜV in den vergangenen Jahren: Das Unternehmen ist über Tochtergesellschaften und Repräsentanzen in 16 Ländern vertreten und wird in Zukunft seine Auslandsgeschäfte weiter forcieren. Zudem wurden neue Geschäftsfelder entwickelt, welche die Kernkompetenz des TÜV – Prüfung, Überwachung und Zertifizierung – auf die Technologien des dritten Jahrtausends ausdehnen sollen. Bereiche wie IT-Sicherheit, Umweltmanagement oder Mitarbeiterausbildung haben die angestammten technischen Geschäftsfelder wie Druckgeräte, Aufzugstechnik oder Medizintechnik weiter entwickelt. Daher wurden jene Bereiche herausgelöst, die in sich sehr eigenständig sind. Das waren im Speziellen die Kraftfahrtechnik, die Zertifizierung und die Anlagensicherheit.

Die TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH, TÜV AUSTRIA CERT GMBH und TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH können ihre Aktivitäten durch die Vergesellschaftung auf eigene Rechnung und Verantwortung setzen. Dies wird für die unmittelbare Zukunft mit Sicherheit eine gesteigerte Flexibilität und Kundenorientierung dieser Geschäftsfelder bescheren.

Als neuer Vorstand der TÜV AUSTRIA HOLDING AG danken wir unseren Weggefährten, die uns in den vergangenen Monaten unterstützend begleitet haben. Wie überall, wo Veränderungen in die Wege geleitet werden, zählte es zu unseren wichtigen Aufgaben, Ängste vor den Neuerungen zu nehmen.

Nach vielen Gesprächen und Diskussionen spüren wir aber den gemeinsamen Willen, den TÜV mit seiner 135-jährigen Geschichte in einen neuen Abschnitt zu begleiten. Wir werden gemeinsam die Zukunft des neuen Konzerns gestalten.



## THE NEW STRUCTURE

The reorganisation of TÜV Österreich represents the most extensive restructuring of the company since 1945. As TÜV AUSTRIA not only the legal form was changed, but the internal structure was radically reformed. The structural responsibility of processes and results is meant to go where the everyday service of the TÜV employees is provided: in the operational companies.

Increasing flexibility, quick reaction times and reliable responsibilities are to strengthen TÜV AUSTRIA for the international competition and bring it even closer to the customer and the market.

The new form of organisation is the answer to the expansion of the TÜV during the past years. The company is represented in 16 countries through subsidiaries and agencies and will push its foreign business even further in future. In addition new business areas were developed which are to extend the core competencies of the TÜV – testing, inspection and certification – to the technologies of the third millennium. Areas such as IT security, environmental management or staff training have further developed the traditional business areas such as pressure equipment, lift technology or medical technology. For this reason those areas which are in themselves rather independent were uncoupled. These were especially automotive technology, certification and plant safety.

The TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH, TÜV AUSTRIA CERT GMBH und TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH can put their activities through the incorporation on their own account and responsibility. This will certainly bring about an increased flexibility and customer orientation of these business areas in the near future.

As the new Board of Directors of TÜV AUSTRIA HOLDING AG we thank our companions who supported us on our way during the past months. Like everywhere where changes are being implemented, one of our most important tasks was to help overcome fears of innovations.

After many talks and discussions we do however feel the common will to accompany the TÜV with its 135 years of history into a new section. Together we shall shape the future of the group.

## ORGANE DER TÜV AUSTRIA GRUPPE ORGANS OF TÜV AUSTRIA

### TÜV AUSTRIA HOLDING AG

#### Mitglieder des Aufsichtsrates | Members of the Supervisory Board

Komm.Rat Dipl.-Ing. Johann Marihart (Vorsitzender | Chairman)  
 Dipl.-Ing. Dr. Klaus Woltron (Stellvertreter | Deputy)  
 Dipl.-Ing. Hans-Jörg Glinz (Stellvertreter | Deputy)  
 Dr. Walter Fritsch  
 Prok. Ing. Mag. Stefan Neubauer  
 Dipl.-Ing. Hanns Zinnöcker

#### Mitglieder des Vorstandes | Members of the Board of Directors

Dipl.-Ing. Dr. Hugo Eberhardt (Vorsitzender | Chairman)  
 Mag. Christoph Wenninger (Finanzvorstand | Chief financial officer)

### TÜV ÖSTERREICH (Verein)

#### Präsident | President

Komm.Rat Dipl.-Ing. Johann Marihart, Generaldirektor der AGRANA Beteiligungs-AG

#### Vizepräsidenten | Vice-Presidents

Dipl.-Ing. Dr. Klaus Woltron, MINAS Beteiligungs-Management GmbH  
 Dipl.-Ing. Hans-Jörg Glinz, Direktor der Wietersdorfer Industrie-Beteiligungs-GmbH

#### Mitglieder des Verwaltungsrates | Members of the Board of Administration

Dr. Karin Exner-Wöhrer, Vorstandsdirektorin der Salzburger Aluminium AG (ab/from 25-06-2007)  
 Mag. Dr. Gerd Freudelsperger, Direktor der Voith Paper GmbH (ab/from 25-06-2007)  
 Dr. Walter Fritsch, Direktor der OMV AG  
 Prok. Ing. Mag. Stefan Neubauer, Direktor der Air Liquide Hellas S.A.G.I.  
 Gewerke Bergrat h.c. Dipl.-Ing. Gottfried Pengg, Joh. Pengg Holding GesmbH (bis/until 25-06-2007)  
 Dipl.-Ing. Friedrich Pink, Direktor der Wienstrom GmbH  
 Dr. Christian Reisinger, Vorstandsdirektor der Lenzing Aktiengesellschaft  
 Dr. Heinrich Scherfler, Vorstandsdirektor der Biochemie GesmbH  
 Ing. Oswald Schmid, Vorsitzender der Geschäftsleitung der Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH (ab/from 25-06-2007)  
 Dipl.-Ing. Dr. techn. Herbert Schröfelbauer, Vorstandsdirektor der Austrian Hydro Power AG  
 Dipl.-Ing. Wolf-Dietrich Schulz, Vorstandsdirektor der Magna Steyr Fahrzeugtechnik AG & Co KG (bis/until 25-06-2007)  
 Dkfm. Hans-Peter Schwarz, Vorsitzender des Vorstandes der Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG (bis/until 25-06-2007)  
 Univ.Do. Dr. Stephan Schwarzer, Wirtschaftskammer Österreich  
 Professor Dipl.-Ing. Jürgen Stockmar, Magna Steyr Fahrzeugtechnik AG & Co KG (ab/from 25-06-2007)  
 Direktor Dipl.-Ing. Heinz Wanda, Technikum Wien  
 Dipl.-Ing. Josef Wöhrer, Geschäftsführender Direktor der Salzburger Aluminium AG (bis/until 25-06-2007)  
 Dipl.-Ing. Hanns Zinnöcker, Direktor der Voest-Alpine Stahl Linz GmbH

#### Mitglieder des Revisionsausschusses | Members of the Board of Auditors

Ing. Friedrich Mosonyi, Mautner Markhof AG  
 Dipl.-Ing. Peter Zimmel, Direktor der Henkel Austria GesmbH

#### Geschäftsleitung | Executive Management

Dipl.-Ing. Dr. Hugo Eberhardt (Direktor | General manager)  
 Mag. Christoph Wenninger (Stellvertreter | Deputy)

## MITGLIEDER UND KUNDEN DER TÜV AUSTRIA GRUPPE

Für die TÜV AUSTRIA Gruppe hat die Beziehung zu Kunden höchsten Stellenwert. Der gute Kontakt und die Nähe zu den Auftraggebern sind zum beiderseitigen Nutzen wichtig.

Die im Berichtsjahr vorgenommene Umgründung in Kapitalgesellschaften erfolgte auch im Hinblick auf positive Effekte für die Kunden. Die Expansion sowohl in fachlicher Hinsicht als auch geographisch ins Ausland soll den Kunden helfen, mit einem kompetenten Partner in mehreren Ländern auf einem erweiterten Feld zu kooperieren. Der international anerkannte Nachweis der Kompetenz durch Akkreditierungen und Notifizierungen ermöglicht die internationale Anerkennung von Prüfzeugnissen und Zertifikaten.

Es werden auch im Zuge des Management Review die Kundenbeziehung und Beschwerdefälle behandelt und neue Strategien entwickelt. Ziel der Unternehmensgruppe ist es, für Kunden und Mitglieder als kundenorientierter, neutraler, kompetenter und verlässlicher Partner zur Verfügung zu stehen. An dieser Stelle sei auch allen Kunden und Mitgliedern sehr herzlich für die Treue und gute Zusammenarbeit gedankt.

Bedingt durch die breite Leistungspalette des TÜV AUSTRIA ist die daraus resultierende Struktur der Mitglieder, aber auch das Profil der Kunden, und wohl auch aufgrund der unterschiedlichen Kulturen, im internationalen Geschäft sehr heterogen. Somit sind auch die Anforderungen und die Erwartungshaltung äußerst differenziert, was von Seiten der Experten der TÜV AUSTRIA Gruppe hohe Flexibilität erfordert.

Die weltweiten Kontakte und das aktive Mitgestalten von internationalen und europäischen Normen und Richtlinien und die aktive Mitarbeit in verschiedenen internationalen Gremien wie z.B. Forum der notifizierten Stellen oder in CEOC International und in EUROLAB schaffen die Basis für jenen wichtigen Wissensvorsprung, der den Kunden und Mitgliedern zugute kommt.

Es ist eine wichtige Aufgabe für die TÜV AUSTRIA Gruppe, den Kunden und Mitgliedern durch die Tätigkeiten Prüfen, Überwachen, Zertifizieren, Kalibrieren, Aus- und Weiterbildung und Engineeringleistungen für sichere Anlagen und Produkte zu sorgen und ihnen die für den Markt nötigen Zertifikate und Urkunden zu bieten.



## MEMBERS AND CUSTOMERS OF TÜV AUSTRIA

The relationship to its customers ranks most high for the TÜV AUSTRIA group. Good contacts and being close to the clients are important for the benefit of both sides.

The reorganisation into corporate companies undertaken in the reporting year was also done with regard to positive effects for the customers. The expansion in both the technical aspect and geographically abroad is to help the customer to cooperate with a competent partner in several countries on a wider field. The internationally recognised evidence of competency through accreditations and notifications allows international recognition of test and inspection reports and certificates.

The customer relationships and cases of complaints are also being dealt with as part of the management review and new strategies are being developed. The objective of the group of companies is to be available as a customer-oriented, neutral, competent and reliable partner for customers and members. Here we would also like to thank all customers and members very warmly for their loyalty and the good cooperation.

As a consequence of the wide range of services offered by TÜV AUSTRIA the resulting structure of the members, but also the profile of the customers in the international business is very heterogeneous, probably also due to the different cultures. The demands and the expectations are therefore also extremely differentiated, requiring a high degree of flexibility from the experts of the TÜV AUSTRIA group.

The worldwide contacts and the active participation in work on international and European standards and directives, and the active cooperation in various international bodies like for example the forum of notified bodies or in CEOC International and in EUROLAB, create the basis and that important edge in knowledge from which customers and members will benefit.

It is an important task for the TÜV AUSTRIA group to provide safe plants and products for its customers and members through the activities of testing, inspecting, certifying, calibrating, training and further education and engineering services and offer them the certificates and documents required for the market.

## ACCREDITATIONS AND AUTHORISATIONS

**Accredited body for approval (including manufacturers' approvals, material approvals and pressure equipment approvals) and (in-service) inspection of pressure equipment in accordance with the**  
 ✓ Boiler Act (Austria)

**Accredited body for the certification of quality management systems in accordance with the**

- ✓ Accreditation Act (Austria) and EN 45012 (ISO/IEC 17021) for
- Quality Management Systems EN ISO 9001
  - Environmental Management Systems EN ISO 14001
  - Safety Management Systems SCC, SCP, OHSAS 18001 and SA 8000
  - Food Safety Management Systems ISO 22000
  - Quality Management Systems for the production of medical devices EN ISO 13485

✓ EN 45012 by DAR/KBA (Germany) for quality management systems automotive

**Accredited certification body for the certification of products, processes and services in accordance with the**

- ✓ Accreditation Act and EN 45011 for
- medical technology, medical devices
  - environment, health and safety
  - electrical engineering
  - telecommunications, audio and video engineering
  - food technology
  - building materials, lifts, building components
  - domestic and commercial equipment, entertainment, recreation, sports

**Accredited certification body for persons in accordance with**

- ✓ Accreditation Act and ISO/IEC 17024 for
- welding and soldering technology
  - competent persons in accordance with ÖNORM F 1053

## AKKREDITIERUNGEN UND BENENNUNGEN

**Akkreditierte Erstprüfstelle und Kesselprüfstelle für Druckgeräte gemäß**  
 ✓ Kesselgesetz

**Akkreditierte Zertifizierungsstelle für Qualitätsmanagementsysteme gemäß**

- ✓ Akkreditierungsgesetz (Österreich) und EN 45012 (ISO/IEC 17021) für
- Qualitätsmanagementsysteme nach EN ISO 9001
  - Umweltmanagementsysteme nach EN ISO 14001
  - Sicherheitsmanagementsysteme nach SCC, SCP, OHSAS 18001 und SA 8000
  - Lebensmittelsicherheit nach ISO 22000
  - Qualitätsmanagementsysteme für die Herstellung von Medizinprodukten gemäß EN ISO 13485

✓ EN 45012 durch DAR / KBA (Deutschland) für Qualitätsmanagementsysteme Kraftfahrtechnik

**Akkreditierte Zertifizierungsstelle zur Zertifizierung von Produkten, Verfahren und Dienstleistungen gemäß**

- ✓ Akkreditierungsgesetz und EN 45011 für
- Medizintechnik, Medizinprodukte
  - Umweltschutz, Gesundheitsschutz, Sicherheit
  - Elektrotechnik
  - Telekommunikation, Audiotechnik, Videotechnik
  - Lebensmitteltechnologie
  - Bauwesen, Aufzüge, Baustoffe
  - Private und kommerzielle Hauswirtschaft, Unterhaltung, Spiel, Sport

**Akkreditierte Zertifizierungsstelle für Personen gemäß**

- ✓ Akkreditierungsgesetz und ISO/IEC 17024 für
- Schweiß- und Löttechnik
  - Sachkundige gemäß ÖNORM F 1053





**Akkreditierte Prüf- und Überwachungsstelle gemäß**

✓ **Akkreditierungsgesetz, ISO/IEC 17020 und ISO/IEC 17025 für**

- Aufzüge / Aufzugbauteile
- Bautechnik
- Elektrotechnik
- Explosionsschutz
- Brandschutz
- Maschinen-, Hebe- und Fördertechnik
- Nachrichtentechnik / Informationstechnik / EMV
- Medizinprodukte, aktive Implantate & In-vitro-Diagnostica
- Medizin- & Krankenhaustechnik
- Kraftfahrtechnik / Gefahrgutwesen
- Persönliche Schutzausrüstungen
- Technische Physik
- Umweltschutztechnologie
- Energietechnik
- Werkstoff- und Schweißtechnik
- Drucktechnik
- Spiel-, Sport- und Freizeitgeräte
- Technik und Recht (Gewerberecht, Rohrleitungsrecht und Eisenbahnrecht)

✓ **EN /ISO 17025 Kraftfahrtechnik DAR / KBA (Deutschland)**

✓ **EG Typ V; StVZO Fahrzeuge und Fahrzeugteile DAR / KBA (Deutschland)**

**Akkreditierte Kalibrier- und Eichstelle**

✓ **Kalibrierstelle gemäß Maß- und Eichgesetz sowie Akkreditierungsgesetz, Kalibrierdienstverordnung und ISO/IEC 17025 für**

- Spannung, Stromstärke, Frequenz, Widerstand
- Druck, Temperatur
- Drehmoment, Kraft (Werkstoffprüfmaschinen)

✓ **Eichstelle gemäß Maß- und Eichgesetz sowie Akkreditierungsgesetz, Eichstellenverordnung und ISO/IEC 17025 für**

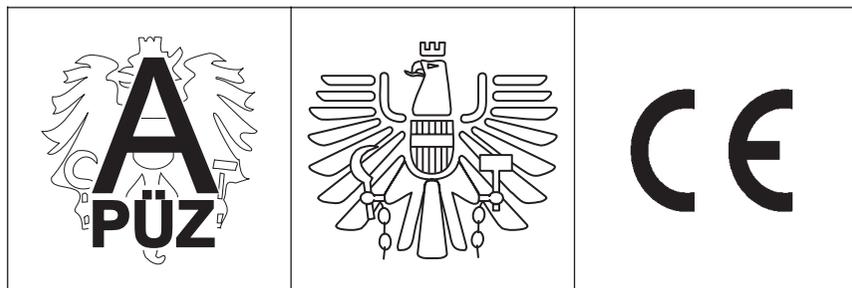
- Waagen der Genauigkeitsklasse III bis 300 kg

**Akkreditierte Prüf- und Überwachungsstelle gemäß**

✓ **Landesgesetze für Bauprodukte OIB**

**CCA- und CB-Prüfstelle für IT-Produkte und Medizinprodukte**

✓ **Vereinfachtes Verfahren zur weltweiten Erlangung nationaler Prüf- und Sicherheitszeichen**



**Accredited testing and inspection body in accordance with**

✓ **Accreditation Act, ISO/IEC 17020 and ISO/IEC 17025 for**

- lifts/lift components
- construction engineering
- electrical engineering
- explosion protection
- fire protection
- machinery, cranes and lifting equipment
- telecom/IT/EMC
- medical devices, active medical implants and in-vitro diagnostics
- medical and hospital engineering
- automotive engineering/transport of dangerous goods
- personal protective equipment
- technical physics
- environmental technology
- power engineering
- materials and welding technology
- pressure equipment
- playground, sports and other recreational equipment
- technics and law (industrial law, pipeline law and railway law)

✓ **EN /ISO 17025 Automotive Technology DAR/KBA (Germany)**

✓ **EC Type V; StVZO Vehicles and Automotive Parts DAR/KBA (Germany)**

**Accredited Laboratory for calibration**

✓ **Calibration body in accordance with the Calibration and Accreditation Acts and ISO/IEC 17025 for**

- voltage, current intensity, frequency, resistance
- pressure, temperature
- torque, force (materials testing machines)

✓ **Calibration laboratory in accordance with the Calibration and Accreditation Acts for**

- scales in precision class III up to 300 kg

**Accredited testing and inspection body in accordance with**

✓ **Provincial Laws for Construction Products (OIB)**

**Testing laboratory for IT products and medical devices according to CCA- and CB Scheme**

✓ **Simplified procedure for achieving national testing and safety marks worldwide**

**TCB/CAB in line with MRA EU-USA:  
Approval body for Radios and EMC for USA**

- ✓ Approvals of radio-equipment and EMC testing for USA by the "MRA – Multilateral Recognition Agreement" between the European Union and the United States of America

**Notified/competent body  
(Notified Body Nos. 0408, 0532, 0906, 1735) in accordance with the**

- ✓ **European Directives for**
  - 73/23/EEC low voltage electrical safety
  - 84/525/EEC, 84/526/EEC, 84/527/EEC, cylinders made of steel/aluminium/alloys
  - 87/404/EEC simple pressure vessels
  - 89/106/EEC construction products
  - 89/336/EEC electromagnetic compatibility - EMC
  - 98/37/EC machinery/safety components
  - 89/686/EEC personal protective equipment
  - 90/385/EEC active implants
  - 92/42/EEC hot-water boilers
  - 93/42/EEC medical devices
  - 94/9/EC ATEX products (equipment for explosive atmospheres)
  - 99/92/EC health and safety protection of workers in areas with explosion risks
  - 95/16/EC lifts
  - 97/23/EC pressure equipment
  - 99/5/EC radio and telecommunications terminal equipment
  - 98/79/EC In-vitro diagnostics
  - 1999/36/EC transportable pressure equipment
  - 2000/9/EC cableway installations designed to carry persons
  - 2000/14/EC noise emissions in the environment by equipment for use outdoors
  - 04/108/EC electromagnetic compatibility - EMC
  - Several international directives for automotive parts, modifications etc. (ECE)

**TCB/CAB gemäß MRA EU-USA: Zulassungsstelle für Funkgeräte und EMV für USA**

- ✓ Zulassungen von Funkgeräten und EMV-Prüfungen für die USA gemäß „MRA – Multilateral Recognition Agreement“ zwischen der Europäischen Union und USA

**Benannte/Gemeldete/Kompetente Stelle  
(Notified Body Kennnummern: 0408, 0532, 0906, 1735) gemäß**

- ✓ **europäische Richtlinien für**
  - 73/23/EWG Elektrische Betriebsmittel (Niederspannungsgeräte)
  - 84/525/EWG, 84/526/EWG, 84/527/EWG, Flaschen aus Stahl, Aluminium-Legierungen
  - 87/404/EWG Einfache Druckbehälter
  - 89/106/EWG Bauprodukte
  - 89/336/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit - EMV
  - 98/37/EG Maschinen / Sicherheitsbauteile
  - 89/686/EWG Persönliche Schutzausrüstung
  - 90/385/EWG Aktive Implantate
  - 92/42/EWG Warmwasserkessel
  - 93/42/EWG Medizinprodukte
  - 94/9/EG Explosionsschutz
  - 99/92/EG Arbeitnehmerschutz in explosionsgefährdeten Bereichen
  - 95/16/EG Aufzüge
  - 97/23/EG Druckgeräte
  - 99/5/EG Radio & Telekommunikationsendgeräte
  - 98/79/EG In-vitro Diagnostica
  - 1999/36/EG Ortsbewegliche Druckgeräte
  - 2000/9/EG Seilbahnen für den Personenverkehr
  - 2000/14/EG Geräuschemissionen von Maschinen im Freien
  - 04/108/EG Elektromagnetische Verträglichkeit - EMV
  - diverse internationale Richtlinien für Kfz-Teile, Umbauten und dergleichen (ECE)



Rolltreppe in der Wiener Stadthalle | Escalator at the Wiener Stadthalle



#### Zugelassene Prüfstelle gemäß

- ✓ Aufzüge-Sicherheitsverordnung (ASV)
- ✓ Baumaschinenlärm-Sicherheitsverordnung
- ✓ Maschinen-Sicherheitsverordnung
- ✓ Fernmeldegesetz
- ✓ PSA Sicherheitsverordnung
- ✓ Mineralrohstoffgesetz
- ✓ Erdöl-Bergpolizeiverordnung

#### Externe Stelle gemäß

- ✓ Seilbahnüberprüfungs-Verordnung (SeilbÜV)

#### Fachkundiges Organ, Sicherheitsfachkraft, Sicherheitstechnisches Zentrum usw. gemäß

- ✓ ArbeitnehmerInnenschutzgesetz

#### Fachkundiges Organ gemäß

- ✓ Bauarbeiterschutzverordnung

#### Anerkannte Ausbildungsstelle für Sicherheitsfachkräfte gemäß

- ✓ Verordnung über die Fachausbildung der Sicherheitsfachkräfte (SFK-VO)

#### Ermächtigte Ausbildungsstelle gemäß

- ✓ Fachkenntnisnachweis-Verordnung

#### Benannter Umweltgutachter gemäß

- ✓ EMAS (Österreich und Deutschland)  
Zulassung als Umweltgutachterorganisation gemäß Umweltgutachter- und Standorteverzeichnisgesetz

#### Technischer Dienst gemäß

- ✓ Verordnung zur Gewerbeordnung (Emission von mobilen Geräten und Maschinen)

#### SCC (Sicherheits-Certifikat-Contractoren)

- ✓ Zertifiziert gemäß SCC-Regelwerk

#### Unabhängige Prüfeinrichtung und Einzelprüfer gemäß

- ✓ Emissionszertifikatgesetz und Fachkundeverordnung  
Zulassung als unabhängige Prüfeinrichtung und Einzelprüfer für die Verifizierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen

#### Prüfstelle für Spielgeräte

- ✓ Zugelassen vom Minister für Volksgesundheit und Sport der Niederlande

#### Zertifizierungsstelle zur Vergabe des GS-Zeichens (ZLS)

#### Zugelassene Überwachungsstelle gemäß Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (Deutschland) für Aufzugsanlagen und Druckgeräte (ZLS)

#### Competent authorised body for testing in accordance with the

- ✓ Specific Austrian Regulations

#### Expert body, safety expert and competence centre for safety engineering in accordance with

- ✓ Workplace Safety Act

#### Recognised training centre for safety engineers in accordance with the

- ✓ Ordinance for training of safety engineers (SFK-VO)

#### Accredited environmental verifier in accordance with

- ✓ EMAS (Austria and Germany)  
Authorisation as environmental verifier organisation according to the Austrian Law: Umweltgutachter- und Standorteverzeichnisgesetz (EMAS regulations)

#### SCC (Safety Certificate Contractors)

- ✓ Certified in accordance with SCC regulations

#### Independent testing facility and individual testing in accordance with

- ✓ Emissions certificates Act and technical qualification ordinance  
Authorisation as independent testing facility and individual tester for verification of CO<sub>2</sub> emissions

#### Testing body for recreational equipment

- ✓ Authorised by the Minister for Public Health and Sports of the Netherlands

#### Certification body for licensing of the GS-mark (ZLS)

#### Authorised inspection body according to “Geräte- und Produktsicherheitsgesetz” (Germany) for lifts and pressure equipment (ZLS)



## DER MENSCH IM MITTELPUNKT

Der Mensch steht im Mittelpunkt unseres Handelns. Insbesondere die Bereiche Gesundheit, Umweltschutz, Arbeitssicherheit sowie Aus- und Weiterbildung sind wesentliche Elemente, in denen der TÜV AUSTRIA bedeutende Beiträge leistet.

### GESUNDHEITSWESEN

#### Leistungsspektrum:

- ✓ Sicherheitstechnische Prüfungen an medizinisch-technischen Geräten
- ✓ Kalibrierungen von medizinischen Geräten
- ✓ Typen- und Einzelprüfungen von medizinischen Geräten
- ✓ Abnahmeprüfungen und wiederkehrende Prüfungen von technischen Anlagen
- ✓ Technischer Sicherheitsbeauftragter
- ✓ Sicherheitsfachkraft und Arbeitsplatzevaluierung
- ✓ Gutachten, Schadens- und Vorfallsuntersuchungen
- ✓ Softwarebetreuung
- ✓ Schulung von Mitarbeitern in Spitälern

Die zunehmende Komplexität und Technisierung im Gesundheitsbereich macht es notwendig, einen kompetenten Partner zu haben, der die Sicherheit, Qualität und Gebrauchstauglichkeit von medizinischen Geräten und Einrichtungen prüft. Der Geschäftsbereich Medizintechnik in der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH bietet mit seinem erfahrenen Mitarbeiterstab und High-tech-Einrichtungen alle wichtigen Leistungen an und hat auch im Berichtsjahr eine Vielzahl von Prüfungen, Überwachungen, Zertifizierungen und sonstige Ingenieur-Leistungen erbracht.



Prüfung der High-tech-Einrichtungen in Spitälern | Testing the high-tech-equipment in hospitals

## FOCUS ON PEOPLE

What we are doing is focused on people. The areas of health, environmental protection, occupational health and safety as well as training and further education are major elements where TÜV AUSTRIA makes important contributions.

### HEALTH CARE

#### Scope of services:

- ✓ Safety testing for technical medical equipment
- ✓ Calibration of medical devices
- ✓ Type and individual testing of medical devices
- ✓ Acceptance tests and periodic tests for technical plants
- ✓ Medical safety officer
- ✓ Safety engineer and working environment evaluation
- ✓ Reports, damage and incident fact finding
- ✓ Software support
- ✓ Training of employees in hospitals

The increasing complexity and mechanisation in the health area make it necessary to have a competent partner who inspects the safety, quality and serviceability of medical appliances and equipment. The business area of medical technology in the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH with its experienced staff and high-tech-equipment offers all important services and carried out a large number of testing, inspections, certifications and other engineering services during the reporting year too.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

### Scope of services:

- ✓ Measurements of emission and ambient of air pollution
- ✓ Measurement and evaluation of odours and air pollutants
- ✓ Testing and calibration of emission measuring systems for air pollutants
- ✓ Analysis and evaluation of substances in water
- ✓ Analysis and evaluation of solid matters
- ✓ Measurements in the area of noise and vibrations
- ✓ Environmental modelling (air, noise, odours)
- ✓ Technical environmental projects
- ✓ Testing and assessment on measurement and evaluation equipment
- ✓ Environmental impact assessment procedures (sector reports, work as experts)
- ✓ Verification of greenhouse gases
- ✓ Workplace measurement of air pollutants, noise and vibrations
- ✓ Plant evaluations with respect to compliance with the IPPC Directive
- ✓ Dispersal calculations

With the increasing global warming and the enormous industrial development in Asia the question of environmental protection is more important than ever. The number of experts in this field is by no means large when one takes a closer look. For this reason the business area of environmental protection technology in the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH is a much sought-after partner who through its staff and instruments is in a position to answer difficult questions and produce feasible solutions. This potential was used during the reporting year both nationally and internationally to a high extent.

## TRAINING AND FURTHER EDUCATION

### Scope of services:

- ✓ seminars and workshops
- ✓ in-house training sessions
- ✓ symposia
- ✓ sale of specialist literature and software
- ✓ training sessions in other EU countries within the framework of Twinning Light projects

The demand for training and further education is always growing in a world that is always living at a faster pace. Economic success is in nearly all sectors linked to the training of the employees. TÜV AUSTRIA recognised more than two decades ago already that a large demand for specific

## UMWELTSCHUTZ

### Leistungsspektrum:

- ✓ Emissions- und Immissionsmessungen von Luftschadstoffen
- ✓ Messung und Beurteilung von Gerüchen und Luftschadstoffen
- ✓ Prüfen und Kalibrieren von Emissionsmesssystemen von Luftschadstoffen
- ✓ Analyse und Beurteilung von Wasserinhaltsstoffen
- ✓ Analyse und Beurteilung von Feststoffen
- ✓ Messungen im Bereich Schall und Schwingungen
- ✓ Umweltprognosen (Luft - Schall - Geruch)
- ✓ Technische Umweltprojekte
- ✓ Prüfungen und Begutachtung von Mess- und Auswertegeräten
- ✓ UVP Verfahren (Teilgutachten, Sachverständigentätigkeit)
- ✓ Verifizierung von Treibhausgasen
- ✓ Arbeitsplatzmessungen von Luftschadstoffen, Schall und Schwingungen
- ✓ Anlagenbeurteilungen im Hinblick auf die Einhaltung der IPPC-Richtlinie
- ✓ Ausbreitungsrechnungen

Die Frage des Umweltschutzes ist mit zunehmender globaler Erwärmung und dem enormen industriellen Aufschwung in Asien bedeutsamer denn je. Die Zahl der Fachleute auf diesem Gebiet ist bei näherer Betrachtung keineswegs sehr groß. Daher ist der Geschäftsbereich Umweltschutztechnologie in der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ein begehrter Partner, der sowohl personell als auch instrumentell in der Lage ist, schwierige Fragestellungen zu beantworten und praktikable Lösungsvorschläge zu erarbeiten. Dieses Potential wurde im Berichtsjahr national und international in hohem Maße genutzt.

## AUS- UND WEITERBILDUNG

### Leistungsspektrum:

- ✓ Veranstaltung von Seminaren und Workshops
- ✓ Veranstaltung von firmeninternen Schulungen
- ✓ Veranstaltung von Symposien
- ✓ Vertrieb von Fachliteratur und Software
- ✓ Schulungen in anderen EU-Ländern im Rahmen von Twinning light Projekten

Der Bedarf an Aus- und Weiterbildung steigt in einer immer schnelllebigeren Welt stetig an. Der wirtschaftliche Erfolg geht in nahezu allen Branchen mit der Schulung der Mitarbeiter einher. Der TÜV AUSTRIA hat schon vor mehr als zwei Jahrzehnten erkannt, dass ein großer Bedarf an spezifischer Aus- und Weiterbildung ein wesentlicher Teil des Erfolges ist. Daher werden Kurse, Schulungen, Symposien und Kongresse unterschiedlichster Ausprägung in verschiedensten Fachbereichen angeboten. Im Berichtsjahr konnten mehr als 6.000 Kursteilnehmer geschult werden. Ein beachtlicher Erfolg.



Weiterbildung in der TÜV AUSTRIA Akademie | Training and further education at the TÜV AUSTRIA Academy

## ARBEITNEHMERSCHUTZ – SICHERHEITSFACHKRAFT

### Leistungsspektrum:

- ✓ Sicherheitsfachkräfte
- ✓ Sicherheitstechnisches Zentrum
- ✓ Sicherheitsvertrauenspersonen
- ✓ Arbeitsplatzevaluierung
- ✓ MAK Wert-Messungen
- ✓ Prüfungen der Schall- und Schwingungsimmissionen am Arbeitsplatz

Die sicherheitstechnische und arbeitsmedizinische Betreuung von Betrieben, die Durchführung von Arbeitsplatzevaluierungen und Risikoanalysen sowie die Erstellung von Sicherheits- und Gesundheitsschutzdokumenten sind die wichtigsten Aufgaben des Sicherheitstechnischen Zentrums im TÜV AUSTRIA.

Sicherheitsfachkräfte haben die Aufgabe, ArbeitgeberInnen sowie ArbeitnehmerInnen auf dem Gebiet der Arbeitssicherheit und der ergonomischen Arbeitsgestaltung zu beraten und die Arbeitgeber bei der Erfüllung ihrer Pflichten auf diesem Gebiet zu unterstützen. Sicherheitsfachkräfte sind in folgenden Fällen hinzuzuziehen: in allen Fragen der Arbeitssicherheit und der Unfallverhütung, bei der Planung von Arbeitsstätten, bei der Beschaffung von Arbeitsmitteln und Arbeitsstoffen, bei der Erprobung und Auswahl von persönlichen Schutzausrüstungen, bei der Organisation des betrieblichen Brandschutzes, bei der Ermittlung und Beurteilung von Gefahren sowie bei der Organisation der Unterweisung und bei der Erstellung von Betriebsanweisungen.



Ausgebildete Sicherheitsfachkräfte für Betriebe und Anlagen | Well-trained safety engineers for companies and plants

training and further education is an essential part of success. TÜV therefore offers courses, trainings, symposia and congresses of all varieties in the most different areas. During the reporting year more than 6.000 participants were trained. A remarkable achievement.

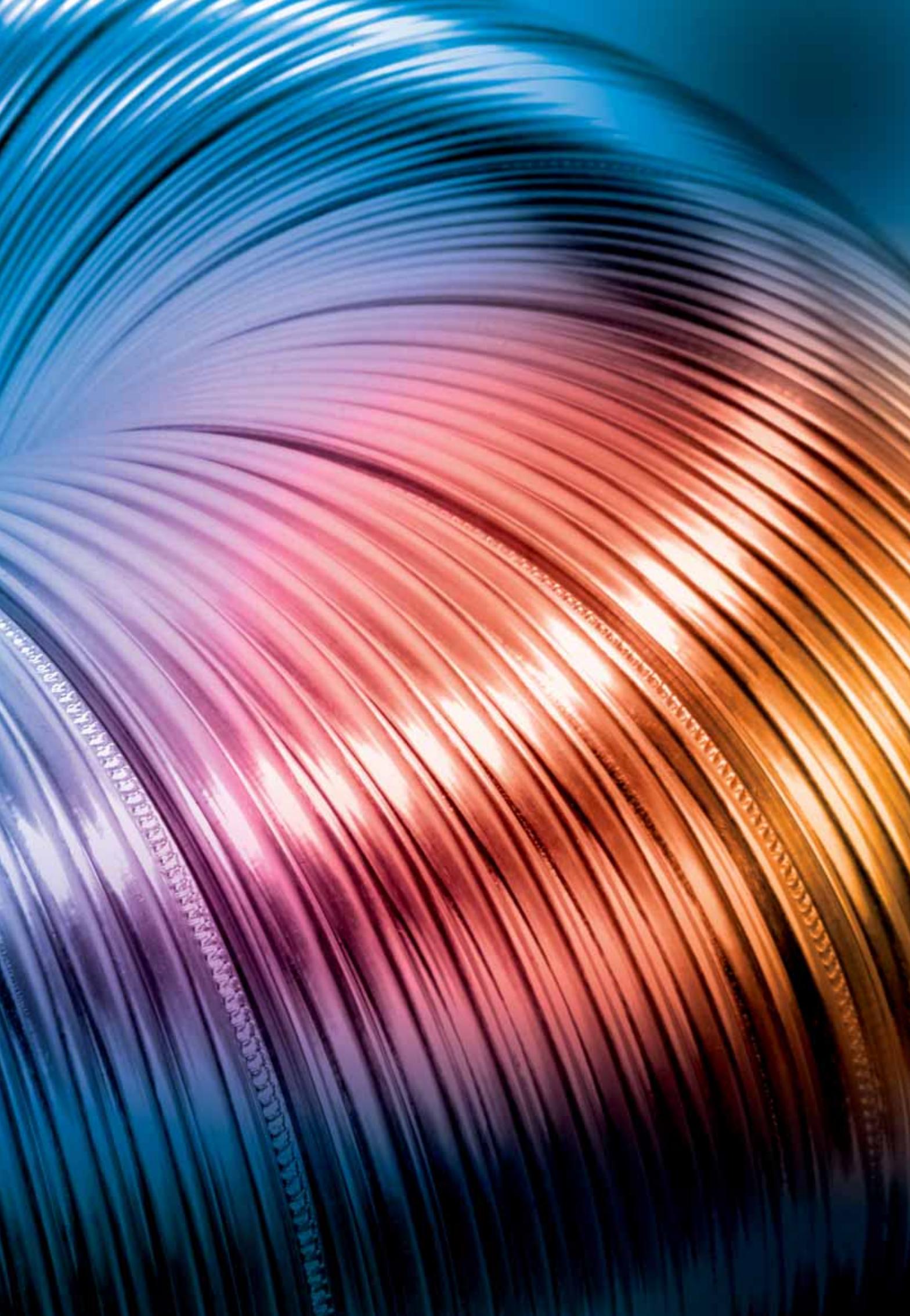
## WORKPLACE PROTECTION – SAFETY ENGINEER

### Scope of services provided:

- ✓ Safety engineers
- ✓ Safety centre
- ✓ Safety officers
- ✓ Workplace evaluations
- ✓ Maximum workplace concentration (MAK) measurements
- ✓ Testing for noise and vibration imissions in the workplace

Looking after the safety technology and occupational health aspects of companies, the performance of workplace evaluations and risk analyses and the drawing-up of safety and health protection documents are the most important tasks of the safety technology centre in TÜV AUSTRIA.

The job of safety engineers is to advise employers and employees in the field of occupational safety and ergonomic job design and to assist the employers in meeting their obligations in this area. Safety engineers are to be involved in the following cases: in all cases of occupational safety and accident prevention, for the planning of work places, for the procurement of working equipment and materials, for the testing and selection of personal protective equipment, for the organisation of the company firefighting, for the determination and assessment of dangers and for the organisation of instruction and for the drawing-up of operating instructions.



## INDUSTRIE UND ANLAGEN

### Leistungsspektrum:

- ✓ Vor- und Entwurfsprüfungen
- ✓ Prüfung
- ✓ Überwachung
- ✓ Abnahmeprüfung
- ✓ Bau- und Montageüberwachungen
- ✓ Gutachten
- ✓ Projektberatung
- ✓ Sicherheitsanalysen
- ✓ Risiko- und Verfügbarkeitsstudien
- ✓ Risk based Inspection (RBI)
- ✓ Sicherheitstechnische Lastenhefte
- ✓ Beurteilung des Standes der Technik nach IPPC

Das Sicherheitsbedürfnis von Anlagenbetreibern in Industrie, Wirtschaft, Kommunen, aber auch im privaten Bereich ist seit jeher stark ausgeprägt. Relevant dafür sind sowohl wirtschaftliche Überlegungen wie z.B. Ausfall von Produktionsanlagen, aber auch moralische Beweggründe und letztlich straf- und zivilrechtliche Verantwortung.

Die Beziehung einer kompetenten unabhängigen Stelle ist in einer Reihe von Fällen gesetzlich vorgeschrieben. In vielen Bereichen ist die Überprüfung verpflichtend, die Wahl des Sachverständigen jedoch freigestellt. Dennoch sind viele Betreiber interessiert, die Prüfungen und Überwachungen an kompetente unabhängige Dritte auszulagern. Die Motivation dazu ist in mehreren Faktoren begründet wie z.B. Haftungsfragen, Up-date der Kompetenz und letztlich Kosten.

Die TÜV AUSTRIA Gruppe war im Berichtsjahr in fast allen Bereichen der Wirtschaft, Industrie, Kommunen, aber auch in privaten Bereichen tätig. Schwerpunkte waren Dampfkessel, Druckgeräte, Rohrleitungen, Pipelines, Maschinen im weitesten Sinn, Aufzugsanlagen, Rolltreppen, elektrische Anlagen, auch im Ex-Bereich, Bühnen, Spielplätze, Seilbahnen, Reaktoren in industriellen Anlagen, Hochbauten, Einrichtungen des Gesundheitswesens, Freizeiteinrichtungen, Verkehrseinrichtungen etc.

Ein wesentlicher Punkt für die hohe Qualität in der Prüf- und Überwachungstätigkeit ist neben der Schulung und Erfahrung der Experten, auch der internationale Erfahrungsaustausch, an dem die Inspektoren der TÜV AUSTRIA Gruppe regelmäßig teilnehmen.

Überwachungen der TÜV AUSTRIA Gruppe in 2007   Inspections of TÜV AUSTRIA in 2007			
Dampfkessel Boilers	2.326	Elektroanlagen in Krankenhäusern Electrical plants in hospitals	247
Druckbehälter Pressure vessels	38.584	Elektrotechnische Anlagen Electrical equipment	2.617
Rohrleitungen Pipes	164	Elektrotechnische Betriebsmittel Electrical appliances	3.081
Flaschen und Flaschenbündel Cylinders and cylinder bundles	21.277	Brandschutzanlagen Fire protection plants	94
Aufzüge Lifts	78.000	Kathodenschutzanlagen Cathodic protection plants	45
Hebezeuge Lifting gear	77.817	Prüfungen entsprechend Emissionsschutzgesetz Testing in line with emissions protection law	236
Spiel-, Sport- und Freizeitanlagen Playground, sports & recreational equipment	20.369	Schadstoffe, Gerüche, Schall Pollutants, odours, noise	392
Seilbahnen, Schlepplifte Cableways, tow lifts	130	CO <sub>2</sub> -Verifizierungen CO <sub>2</sub> -verifications	39
Medizinische Geräte Medical devices	63.500	Kraftfahrzeuge, Gefahrgutwesen Vehicles, hazardous freight	9.088

## INDUSTRY AND PLANTS

### Scope of services:

- ✓ Design approval
- ✓ Testing
- ✓ Inspection
- ✓ Approval testing
- ✓ Construction and assembly inspections
- ✓ Expert opinions
- ✓ Project consultancy
- ✓ Safety analyses
- ✓ Risk and availability studies
- ✓ Risk-based Inspection (RBI)
- ✓ Safety-related technical specifications
- ✓ Evaluation of Best Available Techniques (BAT) in line with IPPC Directive

Plant operators in industry, economy, local authorities, but also in the private area have always felt a strong safety need. Relevant for this are both economic considerations, for example the breakdown of production plants, but also moral motives and ultimately penal and civil code responsibility.

The involvement of a competent and independent body is in a number of cases prescribed by law. In many areas the inspection is obligatory, but the choice of the expert is facultative. Many operators are however interested to outsource the testing and inspections to competent and independent Third Party. The motivation for this stems from several factors such as questions of liability, up-dating of the competency and ultimately costs.

The TÜV AUSTRIA group was active during the reporting year in nearly all areas of the economy, industry, local authorities, but also in private areas. The main areas were boilers, pressure equipment, tubing, pipelines, machinery in the widest sense, lift installations, escalators, electrical installations, also in explosion risk areas, platforms, playgrounds, cableways, reactors in industrial plants, high buildings, health facilities, recreational facilities, traffic facilities etc.

An essential point for the high quality of the inspection and testing work is, apart from the training and experience of the experts, also the international exchange of experience where the inspectors of the TÜV AUSTRIA group regularly take part.



FORD

BATT

FORD

## GERÄTE UND PRODUKTE MIT CE-KENNZEICHNUNGSPFLICHT

### Leistungsspektrum:

- ✓ Produktprüfung und Zertifizierung
- ✓ Aktivitäten als Notifizierte Stelle (Notified Body)
- ✓ Gebrauchswertprüfungen

Jährlich werden unzählige neue Produkte auf den Markt gebracht, seien dies Haushaltsgeräte, Werkzeuge, elektrische Geräte der Unterhaltung, Sportgeräte, Spielzeuge oder Maschinen. Auch im gesamten Wohnbereich ist man mit Bauprodukten mehr oder minder in Berührung. Diese Produkte und Geräte erleichtern das Leben, machen Freude oder sind einfach nützlich. Die meisten Hersteller all dieser Produkte sind bemüht, diese Geräte und Produkte sicher zu gestalten, um so mehr als in der Europäischen Union gesetzliche Mindestanforderungen bezüglich Sicherheit in den so genannten Richtlinien festgelegt sind. In vielen Fällen ist es notwendig, dass der Hersteller oder jenes Unternehmen, das die Produkte in Verkehr bringt, eine kompetente, unabhängige Stelle, einen so genannten „Notified Body“ in die Bewertung der Sicherheit bezieht.

Der TÜV AUSTRIA ist ein solcher „Notified Body“, der für fast alle Richtlinien mit der Kenn-Nummer 0408 notifiziert ist. Das griechische Tochterunternehmen TÜV AUSTRIA Hellas Ltd. arbeitet als „Notified Body“ unter der Kenn-Nummer 0906 und die Tochtergesellschaft I.T.I. in der Tschechischen Republik mit der Kenn-Nummer 1735 sowie die TPA-Energie- und Umwelttechnik GmbH unter der Kenn-Nummer 0532. Die Prüfung des Gebrauchswertes hat zum Ziel, über die Sicherheitsstandards hinaus weitere Qualitätsmerkmale, die für den täglichen Gebrauch von Bedeutung sind, zu bestätigen. In den bestens ausgestatteten Prüflaboratorien der TÜV AUSTRIA Gruppe erfolgen die zur Bewertung der Sicherheit oder Gebrauchstauglichkeit notwendigen Prüfungen von Produkten nach verschiedensten Normen und sonstigen Vorschriften. Die dafür notwendige Kompetenz wurde durch vielfältige Akkreditierungen nachgewiesen.

Erbrachte Leistungen als Notified Body 0408		Services as notified body 0408	
EG-Richtlinie/Tätigkeit	Anzahl	EU Directive /Activity	Number
<b>97/23/EG Druckgeräte</b> Konformitätsbescheinigungen	1.091	<b>97/23/EC Pressure equipment</b> Conformity certificates	1.091
<b>89/686/EWG Persönliche Schutzausrüstung</b> Zertifikate Auditgutachten Art. 11A/11B	6 3	<b>89/686/EEC Personal protection equipment</b> Certificates Audit report Art. 11A/11B	6 3
<b>98/37/EG Maschinen/Sicherheitsbauteile</b> Zertifikate nach Anhang IV Hinterlegungen gemäß Art. 8 Abs. 2c Konformitätsgutachten	27 4 61	<b>98/37/EC Machinery/Safety components</b> Certificates in compliance with Annex IV Deposits in compliance with Art. 8 paragraph 2c Conformity report	27 4 61
<b>2000/9/EG Seilbahnen für den Personenverkehr</b> Zertifikate	135	<b>2000/9/EC Cableway installations for persons</b> Certificates	135
<b>90/385/EWG Aktive Implantate</b> <b>93/42/EWG Medizinprodukte</b> <b>98/79/EG In-vitro Diagnostica</b> QM-Zertifikate Baumusterprüfzertifikate Produkteauslegungsprüfungen Einzelprüfzertifikate	   113 3 5 21	<b>90/385/EEC Active medical implants</b> <b>93/42/EEC Medical devices</b> <b>98/79/EC In-vitro diagnostics</b> QM certificates Type testing certificates Product specification tests Individual test certificates	   113 3 5 21
Gutachten-Vorkommisse mit Medizinprodukten	3	Report - Incidents with medical products	3
<b>99/5/EG Radio &amp; Telekommunikationsendgeräte</b> Zertifikate	39	<b>99/5/EC Radio &amp; telecom. terminal equipment</b> Certificates	39
<b>MRA EU-USA „Declaration of Conformity“</b> FCC – DOC	0	<b>MRA EU-USA „Declaration of Conformity“</b> FCC – DOC	0
<b>MRA EU-USA “TCB-Certification”</b> FCC-Zertifizierungen	5	<b>MRA EU-USA “TCB Certification”</b> FCC certification	5
<b>95/16/EG Aufzüge</b> Konformitätsbewertungsverfahren	2.577	<b>95/16/EC Lifts</b> Conformity evaluation process	2.577
<b>94/9/EWG Explosionsschutz</b> Konformitätsbescheinigungen nach Ex-Richtlinie	 76	<b>94/9/EEC Explosion protection</b> Conformity certification in compliance with explosion risk directive	 76
<b>2000/14/EG Geräuschemissionen von Maschinen im Freien</b> Schalleistungsmessungen	 3	<b>2000/14/EC Noise emission in the environ- ment by equipment designed for outdoor use</b> Noise measurements	 3

## EQUIPMENT AND PRODUCTS WITH MANDATORY CE-MARKING

### Scope of services:

- ✓ Product testing and certification
- ✓ Activities as a Notified Body
- ✓ Serviceability

Every year countless new products are launched on the market, be it household goods, tools, electric appliances for entertainment, sports appliances, toys or machines. One is also more or less in contact with building products in the entire residential area. These products and appliances make life easier for us, give pleasure or are simply useful. Most manufacturers of all these products endeavour to make these appliances and products safe, the more so since in the European Union legal minimum requirements regarding safety are laid down in the so-called directives. In many cases it is necessary that the manufacturer or the company marketing the products involves a competent and independent body, a so-called “notified body”, for the assessment of the safety.

The TÜV AUSTRIA is such a “notified body”, which is notified for nearly all directives with the code number 0408. The Greek subsidiary TÜV AUSTRIA Hellas Ltd operates as a “notified body” under the code number 0906 and the subsidiary I.T.I. in the Czech Republic under the code number 1735 as well as the TPA-Energie- und Umwelttechnik GmbH under the code number 0532.

The objective of the serviceability test is to confirm further quality characteristics over and above the safety standards, which are important for the daily use. The necessary tests of products required for the assessment of the safety and functional value according to different standards and other regulations are performed in the well-equipped test laboratories of the TÜV AUSTRIA group. The competency required for this was demonstrated through numerous accreditations.



## ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (EMV)

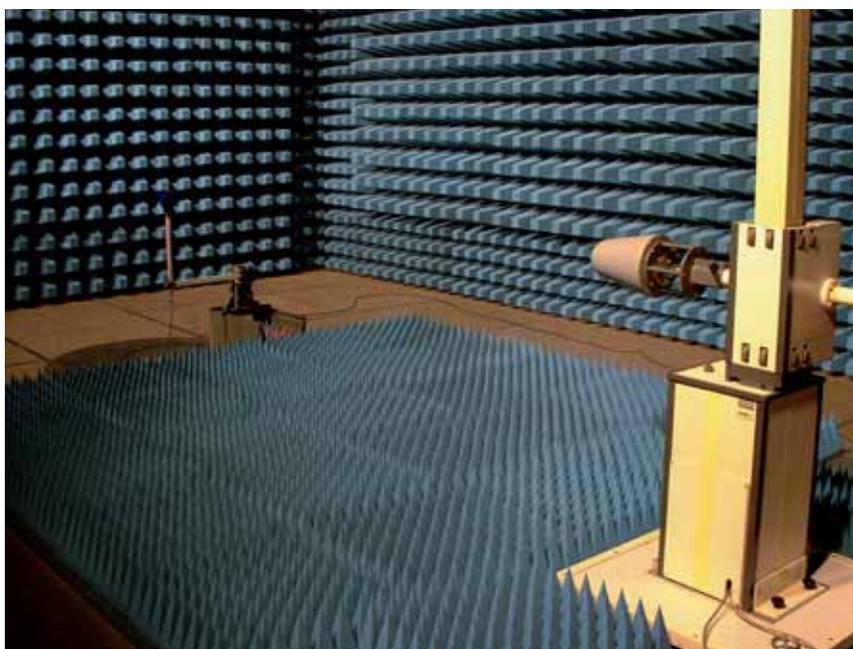
### Leistungsspektrum:

- ✓ Akkreditierte EMV-Prüfstelle
- ✓ Sicherheitsprüfungen von IT-Geräten
- ✓ Entwicklungsbegleitende EMV-Untersuchungen
- ✓ EMV-Expositionsbeurteilung
- ✓ EMV-Konformitätsbeurteilung vor Ort
- ✓ EMV-Messungen als technischer Dienst für Kfz und Kfz-Komponenten
- ✓ Funkgeräte-Zulassung für den EU-Raum und die USA

Die Nutzung immer höherer Frequenzen zur Steigerung der Prozessgeschwindigkeit und die fortschreitende Miniaturisierung von Bauteilen bei integrierten Kreisen und elektronischen Komponenten bedingen eine zunehmend stärkere Beachtung der technischen Regeln und Gesetze zur Unterbindung der gegenseitigen elektromagnetischen Beeinflussung.

Der TÜV AUSTRIA erbringt die oben angeführten Leistungen bezüglich Messung, Prüfung und Beurteilung von elektrischen/elektronischen Bauteilen, Komponenten oder Produkten, beginnend bei deren Entwicklung bis hin zum verkaufsfertigen Endprodukt.

Um den immer größer werdenden Anforderungen gerecht zu werden, wurden mit hohem finanziellen Aufwand das Messequipment und der Absorberraum auf einen Messbereich bis 18 GHz erweitert.



Evaluierungsmessung in der EMV-Absorberhalle | Compliance measurement in the semi anechoic chamber

## ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)

### Scope of services:

- ✓ Testing as accredited EMC test centre
- ✓ Safety testing of IT-equipment
- ✓ EMC measurements during development
- ✓ EMC exposure assessment
- ✓ On-site EMC conformity assessment
- ✓ EMC measurements as technical service for vehicles and vehicle components
- ✓ Radio equipment approvals for EU and USA

The use of ever higher frequencies for increasing the processing speed and the continuing miniaturisation of components with integrated circuits and electronic components make it more and more important to observe the technical rules and laws to avoid that they influence each other electromagnetically.

TÜV AUSTRIA provides the above services regarding measurement, testing and assessment of electric/electronic elements, components or products, starting from their development up to the finished product ready for sale.

In order to meet the ever increasing demands, the measuring equipment and the absorber room were extended up to 18 GHz with a high financial expenditure.







## ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Die Zertifizierungsstelle der TÜV AUSTRIA Gruppe ist schwerpunktmäßig in der TÜV AUSTRIA CERT GMBH angesiedelt. Zertifizierungen im Zusammenhang mit CE-Kennzeichnung erfolgen in der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH. Zertifizierung kann zum Kundennutzen in den Bereichen Systeme, Produkte und Personen erfolgen.

### MANAGEMENTSYSTEME

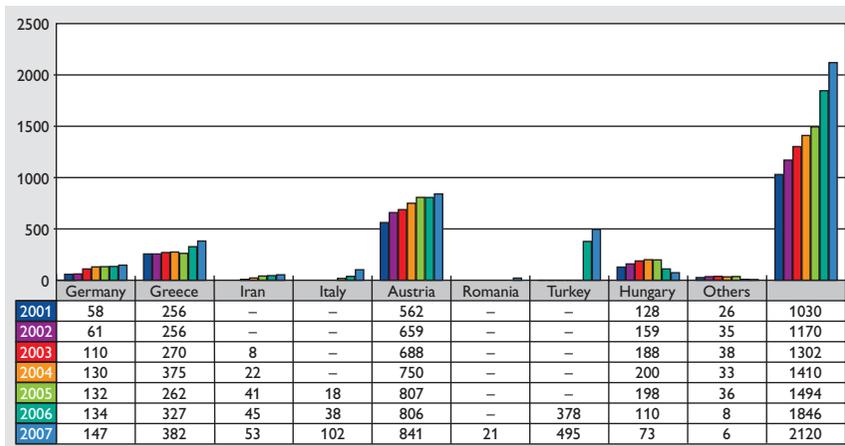
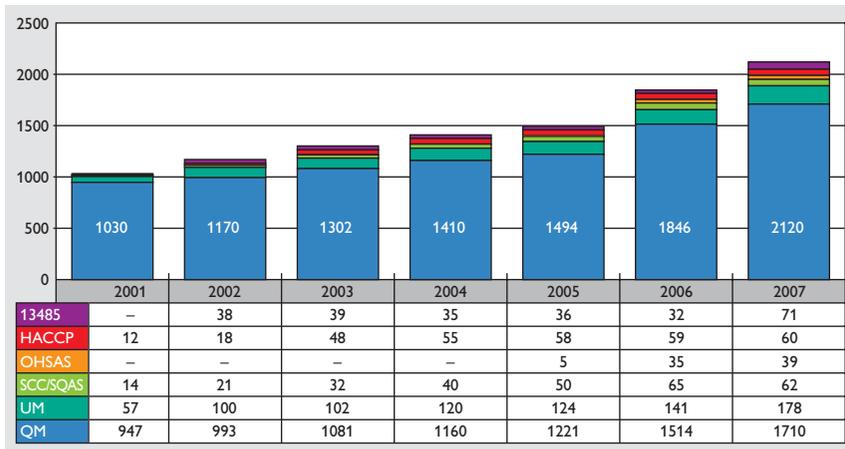
Zertifizierungsstelle nach ISO/IEC 17021 (EN 45012)

#### Leistungsspektrum:

Zertifizierung und Auditierung von

- ✓ Qualitätsmanagementsystemen nach der EN ISO 9001:2000, EN ISO 13485, HACCP, GMP, GTP, IFS, TS16949, VDA 6.1, 6.2, 6.4, EN 729
- ✓ Umweltmanagementsystemen nach EN ISO 14001:2004
- ✓ Öko-Audits gemäß EMAS- Verordnung
- ✓ Sicherheitsmanagementsystemen nach SCC-Regelwerk, OHSAS 18001, ESAD, SCP
- ✓ Risikomanagementsysteme nach ONR 49000 ff

Grundsätzlich können die Managementsysteme in die drei Gruppen eingeteilt werden: Qualitäts-, Umwelt- und Sicherheitsmanagementsysteme



Übersicht der Zertifikate | Synopsis of certificates

## CERTIFICATION BODY

The certification body of the TÜV AUSTRIA group is mainly located in the TÜV AUSTRIA CERT GMBH. Certifications in connection with CE-marking are performed in the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH. Certification can be performed for the benefit of customers in the areas of systems, products and persons.

### MANAGEMENT SYSTEMS

Certification Body according to ISO/IEC 17021 (EN 45012)

#### Scope of services:

Certification and auditing on

- ✓ Quality management systems in accordance with EN ISO 9001:2000, EN ISO 13485, HACCP, GMP, GTP, IFS, TS16949, VDA 6.1, 6.2, 6.4, EN 729
- ✓ Environmental management systems in accordance with EN ISO 14001:2004
- ✓ Eco audits in compliance with the EMAS regulation
- ✓ Safety management systems in compliance with the SCC rules, OHSAS 18001, ESAD, SCP
- ✓ Risk management systems in accordance with ONR 49000 ff

The management systems can essentially be subdivided into the three groups: quality, environment and safety management systems.

## PRODUCTS

Certification Body according to EN 45011

Product certifications in the unregulated area are performed by TÜV AUSTRIA CERT GMBH, in the regulated area by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

In the reporting year TÜV AUSTRIA was accredited as certification body for licencing of the GS-mark.

## PRODUKTE

Zertifizierungsstelle nach EN 45011

Die Produktzertifizierungen im unregulierten Bereich werden durch die TÜV AUSTRIA CERT GMBH durchgeführt, im regulierten Bereich durch die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Aufrechte Zertifikate im Berichtsjahr   Valid certificates in the year under review				
Sparte   Sector	Aufrechte Zertifikate   Valid certificates			
	geregelter Bereich   regulated area		ungeregelter Bereich   unregulated area	
	akkr.   accr.	nicht-akkr.   non-accr.	akkr.   accr.	nicht-akkr.   non-accr.
AUTOMOTIVE	-	-	18	7
MT	22	-	21	-
ET	130	-	10	-
AT	93	20	-	10
MHF	845	-	151	-
DG	-	-	-	-
UWC	64	-	4	25
WS	2	-	54	17

Im Berichtsjahr wurde der TÜV AUSTRIA als Zertifizierungsstelle zur Vergabe des GS-Zeichens akkreditiert.



TÜV AUSTRIA zertifiziertes Produkt: Segway® | TÜV AUSTRIA certified product: Segway®



## PERSONEN

Zertifizierungsstelle nach ISO/IEC 17024

Die Prüfungen der zu zertifizierenden Personen erfolgen vorwiegend durch die Geschäftsbereiche der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH bzw. die TÜV AUSTRIA AKADEMIE GMBH sowie externe Ausbildungsstätten.

Die Zertifikate werden ausnahmslos durch die TÜV AUSTRIA CERT GMBH ausgestellt.

Aufrechte Zertifikate im Berichtsjahr   Valid certificates in the year under review	
Qualifikation   Qualification	Aufrechte Zertifikate Valid certificates
Schweißer nach ÖN EN 287-1 (EN 287-2) Welders in compliance with ÖN EN 287-1 (EN 287-2)	11.492
Löter nach ÖN EN 13133 Solderers in compliance with ÖN EN 13133	998
Löscherwarte nach ÖN F 1053 Fire extinguisher wardens in compliance with ÖN F 1053	202
Wundmanager   Wound managers	176
QM-Personal (inkl. ITIL)   QM-personnel (incl. ITIL)	23

## PERSONS

Certification Body according to ISO/IEC 17024

Tests of persons are performed mainly by the business areas of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, TÜV AUSTRIA AKADEMIE GMBH and external training centres.

All certificates are issued by the TÜV AUSTRIA CERT GMBH only.



Zertifizierung von Personen, wie z.B. Schweißer | Certification of persons, e.g. welders



40

45

50

55

60

## KALIBRIER- UND EICHSTELLE

### Leistungsspektrum:

- ✓ Kalibrierung / Eichung der Größen
  - Masse, Kraft, Drehmoment,
  - elektrische Spannung, elektrische Stromstärke,
  - elektrischer Widerstand, Frequenz,
  - Druck, Temperatur

Die Rückführbarkeit von Messdaten auf nationale und internationale Etalons ist seit jeher von besonderer Bedeutung.

Wie wichtig es ist, dass unser Längenmaß mit dem Urmeter kongruent ist und somit Messwerte bezüglich der Länge übereinstimmen, ist einleuchtend. Letztlich geht es in Handelsbeziehungen um viel Geld, und vergleichbare Maße spielen dabei eine besondere Rolle. Daher ist Kalibrierung von Messgeräten unerlässlich.

Die Kalibrierstelle des TÜV AUSTRIA ist seit ihrer Akkreditierung im Jahr 1998 Mitglied des Österreichischen Kalibrierdienstes (ÖKD).

Die Eichung von Personenwaagen, die nur von akkreditierten Eichstellen erbracht werden kann, ist insbesondere für Einrichtungen des Gesundheitsdienstes von Bedeutung, deren „Waagen für Heilzwecke“ der Eichpflicht unterliegen. Gemeinsam mit der Prüfung von medizinisch-technischen Geräten kann nunmehr auch die Eichung der Waagen in wirtschaftlicher Weise abgewickelt werden.



Eichung von medizinischen Geräten | Verification of medical devices

## CALIBRATION LABORATORY

### Scope of services:

- ✓ Calibration / verification (Eichung)
  - Mass, force, torque,
  - Voltage, current intensity,
  - Resistance, frequency
  - Pressure, temperature

The traceability to tie measured data to national and international etalons has always been of particular importance for industry.

The sheer importance of our lengths being congruent with the original metre in the French Academy of Sciences, and thus in agreement with all length measurements, makes complete sense. After all, when it comes to trade, a lot of money is at stake and comparable measurements play a very important role. That is why calibration of measurement devices is so essential.

TÜV AUSTRIA's calibration centre has been a member of the Austrian Calibration Service (ÖKD) since its accreditation in 1998.

The verification (Eichung) of scales used for weighing people which can only be provided by accredited verification centres is particularly important for health care facilities whose scales are subject to mandatory calibration as a result of their curative purpose. Together with testing for medical equipment, calibration of scales can now also be handled in an effective and economical way.





## WARENPRÜFUNG

### Leistungsspektrum:

- ✓ Wareninspektion

Kontinuierliches Wachstum der Wirtschaft und das Erschließen neuer Märkte bringen eine stetige Zunahme des Warenverkehrs mit sich. In diesem Zusammenhang wird die internationale Warenprüfung zu einem immer wichtigeren Faktor. Die Einschaltung eines professionellen, unabhängigen Warenprüfers kann die auftretenden Risiken stark reduzieren. Das von einem anerkannten Warenprüfer ausgestellte Zertifikat ist vielfach Voraussetzung für die Auszahlung bei Akkreditivgeschäften. Der TÜV AUSTRIA hat seine Tätigkeit auf diesem Gebiet, vor allem in Zusammenarbeit mit seinen Tochterunternehmen, weiter ausgebaut. Für den Iran führt der TÜV AUSTRIA in einer Kooperation „Pre-Shipment Inspections“ durch.

## TECHNIK UND RECHT

### Leistungsspektrum:

- ✓ Anlagenrechtliche Prüfungen

Zu den anlagenrechtlichen Prüfungen zählen neben der Prüfung nach § 82b GewO im Wesentlichen auch die Prüfungen nach § 19 Eisenbahngesetz, § 51 Gaswirtschaftsgesetz, § 14 Rohrleitungsgesetz und § 134 Wasserrechtsgesetz. Alle diese Prüfbescheinigungen sind Bestandteile einer gerichtsfesten Organisation bzw. für die Umsetzung von „legal compliance“ Voraussetzung. Der TÜV AUSTRIA unterstützt dabei die Unternehmen durch eine Darstellung der im Unternehmen relevanten Rechtsvorschriften und deren Umsetzungsgrad. Weiters erstellen die TÜV-Sachverständigen auf Wunsch von Unternehmen maßgeschneiderte, softwareunterstützte Umweltregister und Bescheiddatenbanken.



SNOx Anlage der OMV | SNOx Plant of the OMV

## GOODS INSPECTION

### Scope of Services:

- ✓ Pre-shipment inspections

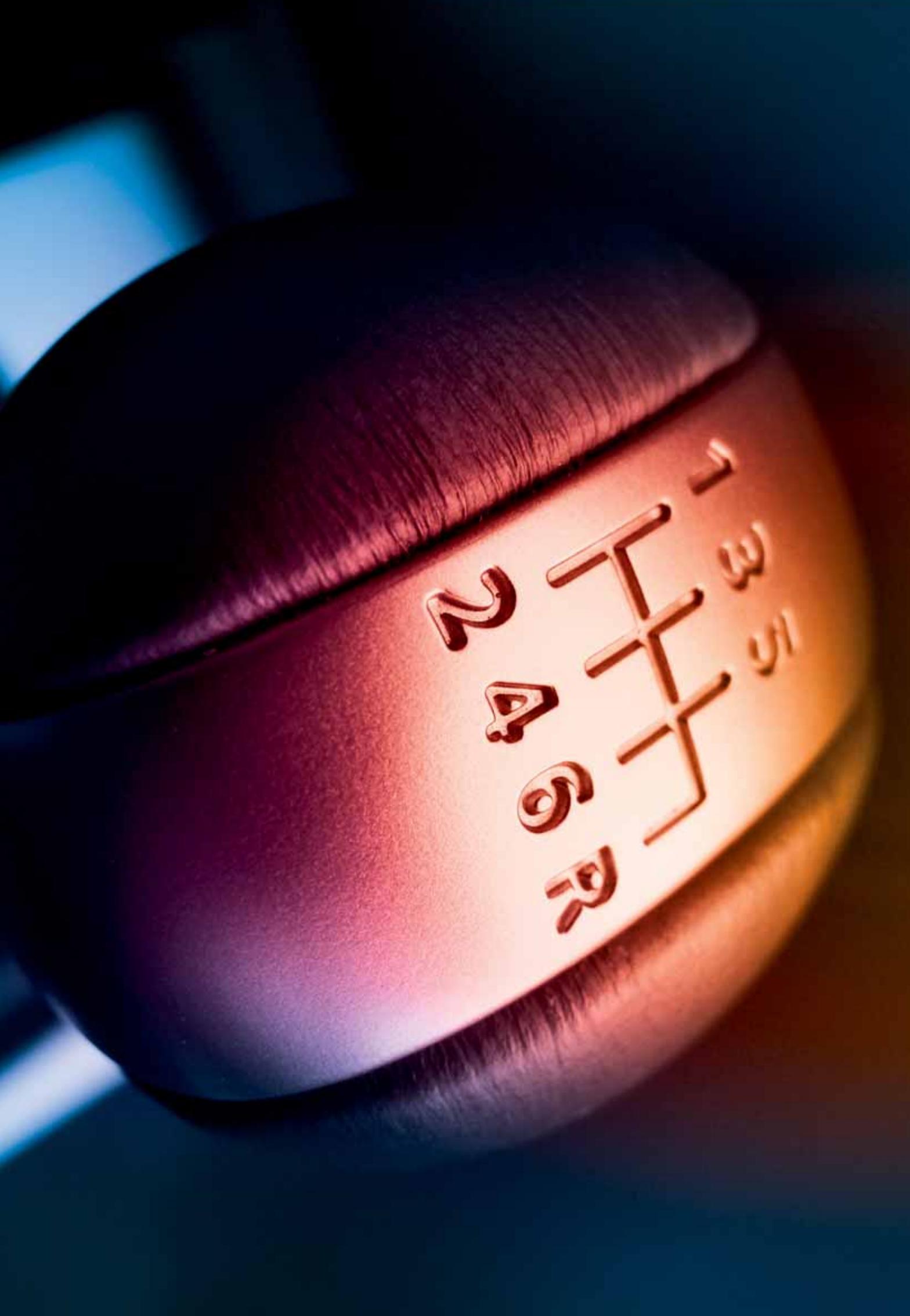
Continuous economic growth and development of new markets bring a constant increase in the trade of goods. In this connection international goods inspection becomes an ever more important factor. Drawing on the services of a professional, independent goods tester can greatly reduce the risks that arise. The certificate issued by a recognised goods tester is in many cases the prerequisite for disbursement on letters of credit. TÜV AUSTRIA has been expanding its activities in this area, in particular in collaboration with its subsidiaries. For Iran, TÜV AUSTRIA conducts pre-shipment inspections as a cooperation business.

## TECHNOLOGY AND THE LAW

### Scope of Services:

- ✓ Plant law inspections

Plant law inspections include apart from the inspection according to § 82b GewO (factory law) mainly also the inspections according to § 19 Railway Act, § 51 Gas economy Act, § 14 Pipeline Act and § 134 Water Law Act. All these inspection certificates are part of a court-proof organisation or a prerequisite for the implementation of legal compliance. TÜV AUSTRIA assists the companies through a presentation of the legal regulations relevant in the company and the degree of their implementation. On request the TÜV experts draw up custom-tailored, software-supported environment registers and notification databases.



2  
A  
S  
R


## KRAFTFAHRTECHNIK UND VERKEHR

### Leistungsspektrum:

- ✓ Prüfung
- ✓ Überwachung
- ✓ Zertifizierung
- ✓ Sachverständigentätigkeit
- ✓ Schulung
- ✓ Teilegutachten
- ✓ Genehmigung

Seit der Umgründung ist der gesamte Bereich Kraftfahrttechnik und Verkehr in der neu gegründeten TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH konzentriert. Dies insbesondere wegen des starken Wachstums und der klaren Positionierung des TÜV im Kraftfahrzeugbereich. Obwohl Kraftfahrzeuge in den letzten Jahrzehnten erheblich sicherer geworden sind, ist eine technische Prüfung dennoch notwendig. Dies gilt sowohl für wiederkehrende Prüfungen als auch Prüfungen von neuen Fahrzeugen und Fahrzeugteilen.

Um diese sicherheitstechnischen Prüfungen näher am Hersteller durchführen zu können, ist der TÜV AUSTRIA den Herstellern ins Ausland gefolgt und führt beispielsweise seit geraumer Zeit Prüfungen auch in China durch.



Prüfung von Fahrzeugekomponenten | Testing of vehicle parts

## AUTOMOTIVE TECHNOLOGY AND TRAFFIC

### Scope of services:

- ✓ Testing
- ✓ Inspections
- ✓ Certification
- ✓ Expert consultations
- ✓ Training
- ✓ Test reports
- ✓ Approvals

Since the reorganisation the entire area of automotive technology and traffic are concentrated in the newly formed TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH. This reflects the strong growth and the clear positioning of TÜV in the automotive area. Although vehicles have become much safer during the last decades, a technical inspection is still necessary. This goes for both the periodical inspections and the inspections of new vehicles and vehicle parts.

In order to perform these safety inspections closer to the manufacturer, TÜV AUSTRIA followed the manufacturers abroad and has been performing testing also in China for example for quite some time.





## BAUTECHNIK

### Leistungsspektrum:

- ✓ Sachverständigentätigkeiten
- ✓ Qualitätskontrollen
- ✓ Ankaufsüberprüfung
- ✓ Begleitende Kontrolle
- ✓ Energieausweis

Der Fachbereich Bautechnik wurde im Zuge der Umgründung in der TÜV AUSTRIA CONSULT GMBH zusammengefasst.

Der Schwerpunkt der Tätigkeit im Berichtsjahr war neben den bisherigen Sachverständigentätigkeiten insbesondere auf den Energieausweis, auf die Bestimmung der Luftdurchlässigkeit von Gebäuden, auf Wärmebrückenberechnungen und auf Qualitätskontrollen ausgerichtet.



Die TÜV AUSTRIA Consult überwacht Bauvorhaben | TÜV AUSTRIA Consult inspects construction projects

## CONSTRUCTION ENGINEERING

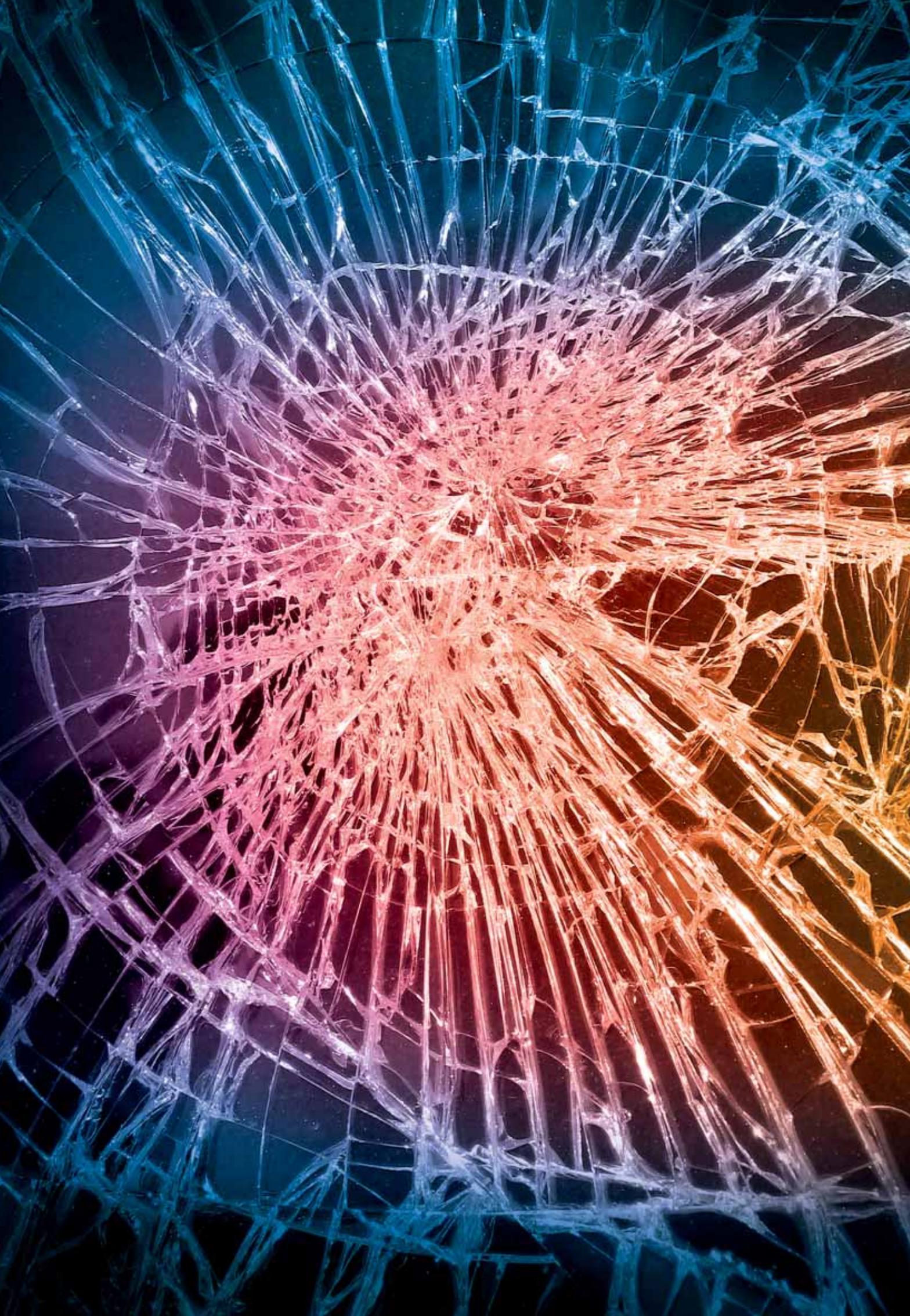
### Scope of services:

- ✓ Expert opinions
- ✓ Quality controls
- ✓ Purchasing tests
- ✓ Ongoing checks
- ✓ Energy certification

As part of the restructuring the department of construction engineering was centralised in the TÜV AUSTRIA CONSULT GMBH.

Apart from the continuing work on expert opinions the main activities in the reporting year were oriented on the energy certificate, on the determination of the air permeability of buildings, on thermal bridge calculations and on quality controls.





## SCHADENSBEGUTACHTUNG

### Versicherungswesen

Versicherungen sind dazu da, um Risiken von Unternehmen, aber auch von Privatpersonen im Schadensfall abzudecken. In vielen Fällen ist es dazu erforderlich, dass seitens eines neutralen Sachverständigen ein Gutachten zur Ermittlung der Schadensursache bzw. des Schadensumfanges erstellt wird.

Immer häufiger ist es aber auch erforderlich, dass sich der Sachverständige mit den Rahmenbedingungen der Versicherungspolize in Bezug auf Deckung und Ausschlüsse befasst. Diese Erweiterung wird als sogenannter Loss Adjusting Bericht bezeichnet und erfordert neben dem technischen Sachverstand auch Kenntnisse des Versicherungswesens.

Die Tätigkeit von Schreiner Consulting im Bereich des Versicherungswesens beschränkt sich aber nicht nur auf die unmittelbare Schadensthematik und deren Abwicklung, sondern befasst sich im Vorfeld auch mit der Risikoeinschätzung und der Ermittlung der zu versichernden Werte. Diese sogenannten Wiederbeschaffungsneuwerte sind ebenso Basis für die Prämienermittlung wie die Risikoabschätzung eines Betriebes oder einer Sache, wo man den sogenannten PML – "Probable Maximum Loss" – feststellt. Auf diesen Gebieten ist Schreiner Consulting österreichweit ein führendes Unternehmen und übt diese Tätigkeit weltweit mit Erfolg aus. Die Schwerpunkte liegen vor allem im Maschinen- und Anlagenbereich, Maschinenbau, Elektronik und Elektrotechnik. Mit verschiedenen Partnern und langjährigen Kooperationen wird jedoch der gesamte Technikbereich abgedeckt bzw. werden ebenso Betriebsunterbrechungssummen gutachterlich festgestellt. Es handelt sich um eine sehr breite Palette, vom Brandschaden bis zum Maschinenbruch und Transportschaden, vom Haftpflichtschaden bis zum Blitzschlag und Versicherungsdeckung im „Allrisk“-Bereich.

Durch Globalisierung und Vernetzung von Unternehmen hat sich diese Tätigkeit von den Anfängen in den 80er Jahren auf nationaler Ebene heute praktisch auf alle Kontinente ausgeweitet. Allein 2007 wurden rund 3.000 Gutachten und Berichte in diesem Zusammenhang ausgearbeitet. Hauptstandort des Büros ist Linz, Filialbüros gibt es in Wien, Graz und Prag, weitere Standorte sind sowohl auf nationaler Ebene, aber auch international, vor allem bedingt durch die Osterweiterung, in Prüfung.



Schadensbegutachtung nach einem Brand | Loss adjusting after fire damage

## LOSS ADJUSTMENT

### Insurance industry

The purpose of insurances is to cover the risks of companies about also of private persons, in the event of damage or loss. For this it is often necessary that an expert opinion is drawn up by a neutral expert to determine the cause of the damage or scope of the loss.

It is however necessary more and more often for the expert to study also the general conditions of the insurance policy regarding the cover and exclusions. This extension is the so-called loss adjusting report and requires apart from the technical know-how also knowledge of the insurance industry.

The work of Schreiner Consulting in the field of insurance is however not limited to dealing with the direct damage and its settlement only, but in the run-up also with risk assessment and the determination of the values for insurance. These so-called replacement values are the basis for working out the premiums as well as the risk assessment of a company or an object, where the so-called PML (Probable Maximum Loss) is established. In Austria Schreiner Consulting is a leading company in this field and it is also working successfully worldwide. The accents are mainly in the area of machinery and plants, mechanical engineering, electronics and electrics. With various partners and long-term cooperation agreements however the entire technical range is covered as well as loss of profits amounts established by experts. So this is a very wide range, from fire damage to machinery breakdown and transport damage, from liability loss to lightning and insurance cover in the all risk area.

From its beginnings in the eighties this business has expanded today to practically all continents through the globalisation and networking of companies. In 2007 alone approx. 3.000 expert opinions and reports were produced in this context. The main location of the office is in Linz, there are branches in Vienna, Graz and Prague; further locations are being studied, both on the national level and internationally, especially due to the Eastern enlargement.



## IT SECURITY

IT Security ist eine der globalen Herausforderungen für Unternehmen. Daher wurden von der TÜV AUSTRIA TRUST CENTER GMBH, einem Unternehmen, das sich auf diese Problematik spezialisiert hat, Dienstleistungen aus den Umfeldern IT Security und IT Servicemanagement am nationalen und internationalen Markt angeboten und erfolgreich abgeschlossen.

Im Bereich der IT Security beinhaltet das Dienstleistungsportfolio dabei strategische IT Security Services wie z.B. IT Health-Checks, Aufbau von Informationssicherheitsmanagement-Systemen (ISMS), Vorbereitung zur Zertifizierung nach ISO 27001 und Aufbau von IT Risikomanagement-Systemen sowie technische IT Security Services wie z.B. Hacker-Angriffe im Rahmen von Penetrationstest und Applikationstests.

Im Bereich der IT Service Managements werden die Kunden bei der Einführung von IT Service Management Prozessen nach ITIL und ISO 20000 unterstützt. Die Qualität von IT Systemen und Prozessen in Bezug auf IT Security, Datenschutz und IT Service Management wird durch Zertifikate der TÜV AUSTRIA CERT GMBH belegt.



Das TÜV AUSTRIA TRUST CENTER arbeitet für ihre IT Sicherheit | The TÜV AUSTRIA TRUST CENTER works for your IT Security

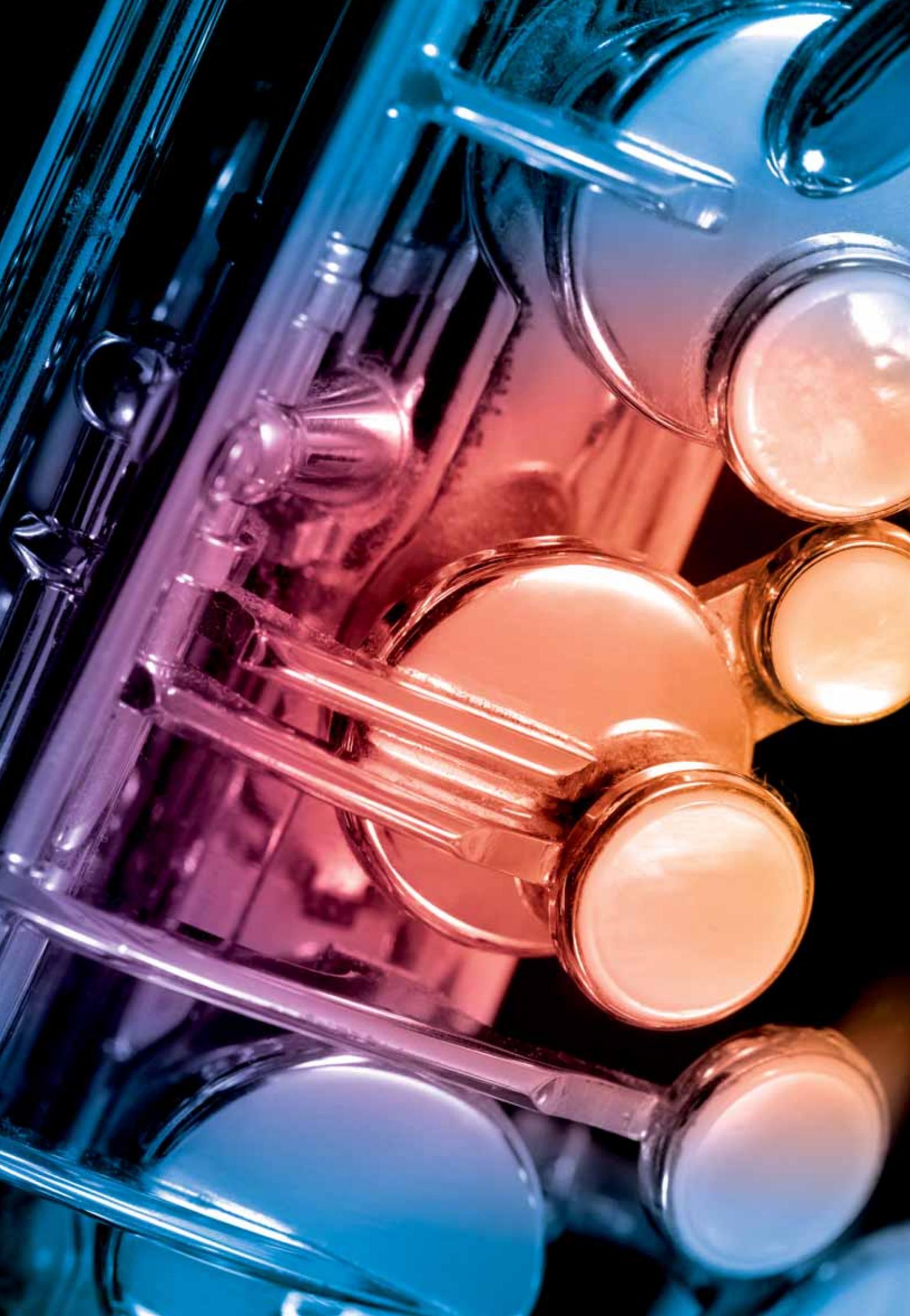


## IT SECURITY

IT security is one of the global challenges for companies. For this reason TÜV AUSTRIA TRUST CENTER GMBH, a company specializing in this field, offered services from the sectors of IT security and IT service management on the national and international market which were concluded successfully.

The portfolio of services in the field of IT security comprises strategic IT security services such as IT health checks, development of information safety management systems (ISMS), preparation for certification according to ISO 27001 and development of IT risk management systems and technical IT security services, e.g. hacker attacks within the framework of penetration tests and application tests.

In the field of IT service management customers can get help with introducing IT management service processes according to ITIL and ISO 20000. The quality of IT systems and processes with regard to IT security, data protection and IT service management is documented through certificates of the TÜV AUSTRIA CERT GMBH.



## TÜV UND KUNST

Ein Teilaspekt der Unternehmensphilosophie ist die Förderung von Kunst. Technik und Kunst ergänzen einander und verstehen sich keinesfalls als Widerspruch.

Demzufolge wurden auch in diesem Berichtsjahr wieder Konzerte und Vernissagen im TÜV Forum veranstaltet. Weiters wurden bei den Kundeninformationsveranstaltungen anlässlich der Umgründung in allen Bundesländern Künstler eingeladen, um ihr Können zu präsentieren.

Einer der Höhepunkte war sicherlich der Klavierabend mit Jörg Demus, der zum Abschluss auch noch mit seinem Freund, dem ebenso berühmten Pianisten Paul Badura-Skoda, vierhändig spielte.



TÜV AUSTRIA Forum



von links nach rechts | from left to right: Prof. Jörg Demus, Prof. Paul Badura-Skoda, Dr. Hugo Eberhardt

## TÜV AND THE ARTS

One aspect of the company's philosophy is the promotion of the arts. Technology and art supplement each other and are by no means to be seen as a contradiction.

Therefore, concerts and vernissages were again held during this reporting year in the TÜV Forum. Artists were also invited in all federal states to demonstrate their skills during customer information events on the occasion of the restructuring.

One of the highlights was certainly the piano recital with Jörg Demus, who brought the concert to an end by joining his friend, the equally famous pianist Paul Badura-Skoda, to play four-handed.



# UNTERNEHMEN DER TÜV AUSTRIA GRUPPE, BETEILIGUNGEN COMPANIES OF THE TÜV AUSTRIA GROUP, BRANCH OFFICES

## ÖSTERREICH | AUSTRIA

### TÜV ÖSTERREICH (VEREIN)

Krugerstraße 16, 1015 Wien  
E-Mail: office@tuv.at

### TÜV AUSTRIA HOLDING AG

Krugerstraße 16, 1015 Wien  
E-Mail: holding@tuv.at

### TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Krugerstraße 16, 1015 Wien  
E-Mail: services@tuv.at

### TÜV AUSTRIA CERT GMBH

Krugerstraße 16, 1015 Wien (bis/until 29-02-08)  
Barichgasse 40-42, 1030 Wien  
E-Mail: cert@tuv.at

### TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Deutschstraße 10, 1230 Wien  
E-Mail: automotive@tuv.at

### TÜV AUSTRIA CONSULT GMBH

Höchstädtplatz 3, 1200 Wien  
E-Mail: consult@tuv.at

### TÜV AUSTRIA AKADEMIE GMBH

Gutheil-Schoder-Gasse 7a, 1100 Wien  
E-Mail: akademie@tuv.at

### TÜV AUSTRIA TRUST CENTER GMBH

Krugerstraße 16, 1015 Wien  
E-Mail: trust@tuv.at

### TPA ENERGIE- UND UMWELTECHNIK GMBH

Laxenburgerstraße 228, 1230 Wien  
E-Mail: office@tpa.at

### TECHNISCHE ÜBERWACHUNG-WEST GMBH

Grabenweg 67b, 6020 Innsbruck  
E-Mail: tuew.at@aon.at

### SCHREINER CONSULTING GMBH

Derfflingerstraße 14, 4020 Linz  
E-Mail: office@schreinerconsulting.com

## INTERNATIONAL | INTERNATIONAL

### TÜV AUSTRIA HELLAS LTD.

55-59 Deligiorgi Str., 104 37 Athen, Griechenland  
E-Mail: info@tuvaustriahellas.gr

### TÜV AUSTRIA HELLAS LTD.

#### Aussenstelle Polen

#### Branch Office Poland

ulica Konstruktorska 4, lokal nr 336, 02-673 Warschau, Polen  
E-Mail: office@tuv-a.pl

### TÜV AUSTRIA HELLAS LTD.

#### Repräsentanz Zypern

#### Representation Cyprus

#### SCQC Services Ltd.

Kyriakou Matsi Str. 1082, Nicosia, 20, Zypern  
E-Mail: cyprus@tuvaustriahellas.gr

### TÜV AUSTRIA HELLAS LTD.

#### Repräsentanz Türkei

#### Representation Turkey

#### Naviga Uluslararası Belgendirme ve Eğitim Hiz. Ltd. Şti.

Tercuman Mh. B-1 Blok D 52, Zeytinburnu Istanbul, Türkei  
E-Mail: info@navigatld.com

### TÜV AUSTRIA HELLAS LTD.

#### Repräsentanz Jordanien

#### Representation Jordan

#### Abdin & Najjar Co.

1st flr, Qudsiah Al Bukhari Bldg, EizAldin Alqassam St,  
Jebal Al Hussien, P.O. Box 240699, Amman 11121, Jordanien  
E-Mail: fathi@abchemjo.com

### I.T.I - INTEGROVANÁ TECHNICKÁ

### INSPEKCE SPOL.SR.O.

Krčská 51, 14002 Praha 4, Tschechische Republik  
E-Mail: pha@itiv.cz

### UMSITEC - UMWELT-, SICHERHEITS-

### UND TECHNIK-PRÜFUNGS-GMBH

Pippinstraße 3, 82131 Gauting, Deutschland  
E-Mail: info@umsitec-gmbh.de

### TÜV AUSTRIA ROMANIA SRL

Bd. G-ral Vasile Milea 1D, et. 4, (Ayash Center)  
061341 Bukarest, Sektor 6, Rumänien  
E-Mail: office@tuv-austria.ro



# UND REPRÄSENTANZEN AND REPRESENTATIONS

## TÜV AUSTRIA ITALIA

Julius-Durst-Straße 44, 39042 Brixen, Südtirol, Italien  
E-Mail: [pti@tuv.at](mailto:pti@tuv.at)

## BLUE SOLUTIONS S.R.L.

Via Fiume 16, 60030 Angeli di Rosoru, Ancona, Italien  
E-Mail: [blusolutions@loccioni.com](mailto:blusolutions@loccioni.com)

## Außenstelle Deutschland

### Branch Office Germany

Falkenweg 1, 70794 Filderstadt-Bernhausen, Deutschland  
E-Mail: [lbw@tuev-a.de](mailto:lbw@tuev-a.de)

## Außenstelle Iran

### Branch Office Iran

Nazerkaran Co.  
No. 4, 30 alley, Arashmehr Ave.  
Jalal Ale Ahmad Exp. Way, Teheran/Iran  
E-Mail: [tuvaustria\\_sorbi@yahoo.com](mailto:tuvaustria_sorbi@yahoo.com)

## Repräsentanz Malta

### Representation Malta

Susan Court Flat 3, Triq il-Prinjolata,  
Ta'Xbiex, MSD 12, Malta  
e-Mail: [tuv@ingspiteri.com](mailto:tuv@ingspiteri.com)

## Repräsentanz Schweiz

### Representation Switzerland

FIBA GmbH  
Bernstraße 100, 8964 Rudolfstetten, Schweiz

## TÜV AUSTRIA (SCHWEIZ) GMB

Rietstraße 50, 8702 Zollikon, Schweiz

## Repräsentanz Türkei

### Representation Turkey

BBS Avrasya Belgelendirme  
Eğitim ve Gözetim Hizmetleri Ltd. Şti  
Ceyhun Atif Kansu Cad. 45, Sok. No. 19/10  
06520 Balgat Ankara, Türkei  
E-Mail: [info@bbsavrasya.com.tr](mailto:info@bbsavrasya.com.tr)

## Repräsentanz Abu Dhabi

### Representation Abu Dhabi

Al Yaseah Oil & Gas Industries Supplies & Services  
P.O.BOX 3949, Abu Dhabi, Vereinigte Arabische Emirate  
E-Mail: [Khalid.Alqubaisi@alyaseah.ae](mailto:Khalid.Alqubaisi@alyaseah.ae)

## Repräsentanz China

### Representation China

Zi Yun Road, Shanghai, P.R. China 200051  
E-Mail: [hge@tuv.at](mailto:hge@tuv.at)

## Repräsentanz Slowenien

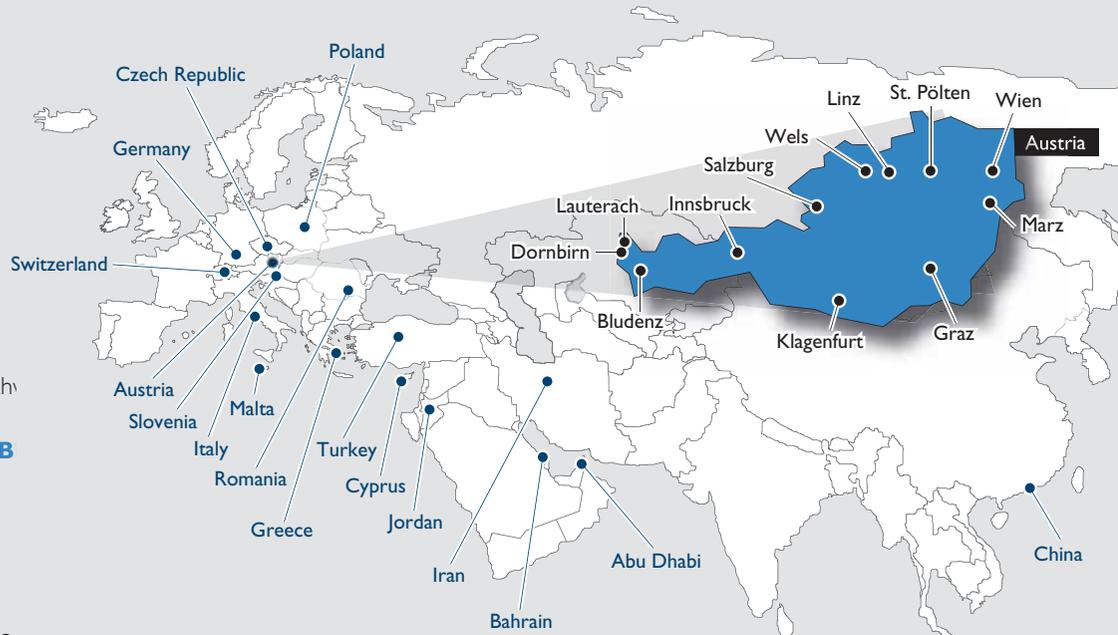
### Representation Slovenia

eVar Inzeniring, Proizvodnja in Storitve d.o.o.  
Formin 58a, 2272 Gorišnica, Slowenien  
E-Mail: [rz@tuv.si](mailto:rz@tuv.si)

## Repräsentanz Bahrain

### Representation Bahrain

WETRA Middle East W.L.L.  
P.O.Box 21384, Diplomatic Tower 807, Manama,  
Königreich Bahrain  
E-Mail: [info@wetra-me.com](mailto:info@wetra-me.com)



## ZAHLEN, DATEN, FAKTEN FACTS AND FIGURES

### Verwaltungsratssitzungen des TÜV Österreich Meetings of the Board of Administration

22. Mai 2007 | 22 May, 2007  
25. Juni 2007 | 25 June, 2007  
15. November 2007 | 15 November, 2007

### Hauptversammlung

#### General Assembly

25. Juni 2007 | 25 June, 2007

### Lenkungsgremium

#### Governing Board

15. November 2007 | 15 November, 2007

### Sitzungen des Aufsichtsrates der TÜV AUSTRIA HOLDING AG und der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

#### Meetings of the Supervisory Board of the TÜV AUSTRIA HOLDING AG and the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

18. Jänner 2007 | 18 January, 2007  
22. Mai 2007 | 22 May, 2007  
18. September 2007 | 18 September, 2007  
15. November 2007 | 18 November, 2007

### Personalstand TÜV AUSTRIA Gruppe

#### Staff members

(per 31-12-2007) 817

### Durchschnittliche jährliche Messungen, Prüfungen und Überwachungen

#### Average yearly measurements, tests and inspections

318.006

### Kundenzeitung TÜV TIMES

#### TÜV TIMES Magazine

Ausgaben pro Jahr | issues per year 4  
Auflagezahl | number of copies (each) 32.000

### Mitarbeit von Experten des TÜV AUSTRIA in nationalen und internationalen Gremien Co-operation of experts from TÜV AUSTRIA in national and international committees

AHC  
AUSTROLAB  
CEN/CENELEC  
CEOC International  
EURACHEM  
EUROLAB  
GÖCh / GDCh  
ISO/IEC ISO/CASCO  
IUS  
Notified Body Forum  
Einfache Druckbehälter | simple pressure vessels, Druckgeräte |  
pressure equipment, Maschinen | machinery, PSA/personal  
protective equipment, Medizinprodukte | medical devices,  
Implantate | implantable, medical devices, EMV/EMC, ATEX)  
ON  
ÖGfZP  
ÖGS  
ÖVE  
ÖVFG  
ÖVIA  
ÖWAV  
TÜV CERT  
VIKOM

## IMPRESSUM IMPRESSUM

### **TÜV AUSTRIA**

1015 Wien, Krugerstraße 16  
Tel: +43 (0)1 514 07-0, Fax: +43 (0)1 514 07-6005  
E-Mail: [office@tuv.at](mailto:office@tuv.at)  
TÜV AUSTRIA im Internet: <http://www.tuv.at>

### **Herausgeber/Medieninhaber | Publisher/Medium proprietor**

Dipl.-Ing. Dr. Hugo Eberhardt

### **Redaktionskoordination | Co-ordination**

Renate Simkovic, 1015 Wien, Krugerstraße 16

### **Grafik | Graphics**

Agent Orange® Designs, 1150 Wien, Graumanngasse 41/18

### **Gesamtproduktion | Production Management**

fabelhaft. Werbung & PR, 1080 Wien, Lederergasse 18/6

### **Druck | Print**

Druckerei Berger, 3580 Horn, Wiener Straße 80

### **Fotos | Photos**

Agent Orange/Vasiliy Yakobchuk\*: Covermontage,  
Amy Halucha\*: Seite 2, Kurt Keinrath: Seite 3, Agrana: Seite 4,  
Louise Gagnon\*: Seite 5, Walter Luger\*: Seite 7, Annelie Kroll\*: Seite 12,  
Jens Hagen\*: Seite 13, Christian42\*: Seite 15, Alex Hinds\*: Seite 18,  
Adrian Hughes\*: Seite 20, Nickeldesign: Seite 22, Digitalpress: Seite 25,  
Omid Mahdawi\*: Seite 26, Markus Langer\*: Seite 27, Kai Koehler\*: Seite 28,  
H. Sallmutter: Seite 29, E. Müller\*: Seite 30, Domek\*: Seite 32,  
Roman Milert\*: Seite 33, Sapsiwai\*: Seite 34, Jeremy George\*: Seite 35,  
Juanjo Tugores\*: Seite 36, Sumners Graphics Inc: Seite 38,  
TÜV AUSTRIA: Seite 8, 10, 14, 21, 24, 29, 31, 37, 39;

\*community of fotolia.com

VERTRAUEN IST GUT,  
TÜV IST BESSER.

